

**CORPUS
SCRIPTORUM CHRISTIANORUM
ORIENTALIU**

EDITUM CONSILIO
UNIVERSITATIS CATHOLICAE AMERICAE
ET
UNIVERSITATIS CATHOLICAE LOVANIENSIS

SCRIPTORES SYRI

SERIES QUARTA

TOMUS IV

TEXTUS

MDCCCXXXVIII

SEVERUS, patr. Antioch., +539
SEVERI ANTIOCHENI
LIBER CONTRA IMPIUM GRAMMATICUM

ORATIO PRIMA ET SECUNDA

EDIDIT

IOSEPHUS LEBON



PARISIIS

E TYPOGRAPHEO REIPUBLICAE

MDCCCXXXVIII

PRÆFATIO.

Severus Sozopoli in Pisidia c. 470 natus, Alexandriae litterarum et rhetoricae, Beryti vero iuris studiis incubuit. Tripoli c. 488 baptizatus est. Vitam monasticam in Palaestina professus atque sacerdos et archimandrita factus, Constantinopolim postea, monachorum monophysitismo addictorum causam tuiturus, petiit et in regia civitate fere per tres annos integros (508-511) commoratus est. Cum Flavianus, patriarcha antiochenus, ab imperatore Anastasio in exilium pulsus esset, Severus Antiochiae patriarcha ab episcopis monophysitis electus et sexta novembris anni 512 consecratus est. At vero, anno 518, cum imperator Iustinus I omnes doctrinae concilii chalcedonensis subscribere iussisset, Severus, relicta sede antiochena, cum multis aliis in Ægyptum confugit. Iterum c. 535-536 ab imperatore Iustiniano vocatus, Constantinopolim venit; sed cum in synodo constantinopolitana sub Mena patriarcha damnatus atque excommunicatus fuisset, in Ægyptum remeavit, ibique in Xoïs anno 538 mortuus est.

Inter opera, quae Severus adversus patronos doctrinae in concilio chalcedonensi definitae edidit, tum mole tum momento eminet *Liber contra impium Grammaticum*, quem iam antea inceptum inter exilii pericula et locorum mutationes, ut ipse asserit, c. 520 absolvit. Istum librum (*βιβλος*), non logicae ordinationis causa, sed «in honorem sanctae et consubstantialis Trinitatis», divisit in tres orationes (*λόγοι*) inaequalis utique amplitudinis, siquidem prima oratio duodecim capita, secunda vero quinquaginta septem, tertia tandem quadraginta duo, titulis distincta, complectitur. Post brevem introductionem, adversarii sui, Iohannis Grammatici, Apologiam pro concilio chalcedonensi pedetentim secutus, de omnibus argumentis allatis, haud sine multis digressionibus et iterationibus, disceptavit atque longo patristicorum testimoniorum florilegio et compendiosa conclusione confutationi suae finem imposuit. Ut omnia sua opera, ita etiam

suum Librum contra impium Grammaticum Severus graece conscripsit, sed textus graeci nonnisi pauca parvaeque fragmenta, et quidem apud posteriores adversarios et auctores atque in catenis, servata sunt. Attamen, priusquam iubente imperatore Iustiniano Severi scripta proscripta destruerentur, nonnulla ex illis e graeca lingua in syriacam iam translata fuerant, sicque servari atque ad nos usque pervenire potuerunt. Huiusmodi versiones syriacas operum Severi contra Iulianum Halicarnassensem iam ante annum 528 a Paulo Callinicensi Edessae paratas esse constat; ad eundem interpretem probabiliter, haud tamen certo, Libri quoque contra impium Grammaticum syriacam versionem auctores hodierni communiter referunt: una enim eademque syriaca versio huius operis, non obstantibus lectionibus variis amanuensium sive libertati sive consuetudini tribuendis, reperiri nobis videtur apud omnes testes, quos ad editionem nostram exornandam consulere potuimus, quosque nunc assignare atque describere debemus, breviter tamen, tum quia satis fusa alibi descripti sunt codices, tum quia, nisi aliter notetur, imaginibus photographicae artis ope expressis, non ipsis codicibus, usi sumus.

A est cod. syr. DCLXXXVIII (*Addit.* 12157) Musaei Britannici, quem descripsit W. Wright in *Catalogue of Syriac Manuscripts in the British Museum, Part II* (London, 1871), p. 550-554. Codex iste ab initio mutilus est, neque in fine scribae nomen aut tempus servavit; iure tamen ad saec. VII-VIII pertinere videtur. Fol. 1 r° a-217 r° a exhibet textum tertiae orationis Libri contra impium Grammaticum, ab ultimis lineis cap. 1 usque ad finem orationis, excepta parte cap. 3 quae deest propter amissionem ultimi folii secundi quinionis. Sequitur, fol. 217 r° b-219 r° b, Epistula Severi ad Elisha, presbyterum et archimandritam, in qua, inter cetera, de Libri contra impium Grammaticum compositione sermo fit; edita est haec Epistula cum anglica versione ab E. W. Brooks, *A Collection of Letters of Severus of Antioch*, in *Patrologia Orientali*, t. XII, p. 269-276 (Paris, 1915).

B-C est cod. syr. DCLXXXVII (*Addit.* 17210-17211) Musaei Britannici, item descriptus a W. Wright, *op. cit.*, p. 548-550.

Codex iste rescriptus est, atque duobus siglis notandus fuit, quia folia codicis, pro varietate textuum graecorum sub syriaca scriptura iacentium, in duobus voluminibus colligata sunt: B est *Addit.* 17210, C autem *Addit.* 17211. Attamen iuxta textum syriacum omnia folia unum efformant codicem, cuius ordo prorsus perturbatus restitui potuit, ut apparet notatis foliis in margine editionis. Codex mutilus ab initio, in fine subscriptiones habet, ex quibus, sicut etiam ex indiciis palaeographicis, sub initio saec. IX conscriptus manifestatur. In eo continetur pars prior non secundae, — ut scripsit Wright, mendosa nota codicis C (fol. 53 v° b) in errorem inductus, — sed tertiae orationis Libri contra impium Grammaticum; huius ope recuperantur, ex iis quae praedicta mutilatio a cod. A eripuit, parvula pars indicis argumentorum capitum, ampla autem capitis 1 in initio, itemque textus amissus in capite 3.

M est codex Mausiliensis, olim Amidensis 30, sub hoc titulo descriptus ab A. Scher, *Notices sur les manuscrits syriaques et arabes conservés à l'archevêché chaldéen de Diarbékir*, in ephemeride *Journal Asiatique*, 10^e sér., t. X (1907), p. 344; iuxta eum pertinet ad saec. XI-XII. Iste codex olim in bibliotheca chaldaici patriarchatus Amidensis repositus, saeviente magno bello ablatus et absconditus, nonnisi post diuturnas inquisitiones in bibliotheca chaldaici patriarchatus Mausiliensis repertus est. Ipsum codicem aut eius imagines photographicae artis ope expressas habere non potuimus; attamen, officiosa benignitate cl. P. I. Vosté, O. P., professoris exegeseos N. T. in Collegio Angelico de Urbe, accuratum codicis exemplar, in pago Carmeli in ipsa regione mausiliensi anno 1933 a diacono Matthaeo descriptum, assequi nobis contigit. Tredecim quinionibus constat, qui in exemplari 1-13, verius autem, ut scripsit P. Vosté, in codice 3-15 notantur; itaque duo priores quiniones perierunt, itemque primum folium tertii quinionis, desinitque textus mutilus cum fine fol. 122 v° b. In isto codice iuxta nostrum exemplar, post fol. 1 r°-v°, quod vacat, haec inveniuntur: 1° fol. 2 r° a-26 r° b: ultima pars orationis prioris et integra altera oratio operis Severi *Ad Nephaliū*, de quo, cum illud mox edituri simus,

opportuni alibi dicitur; 2° post fol. 26 v°, quod vacat, fol. 27 r° a incipit index, ab initio mutilus, argumentorum capitum primae et secundae orationis Libri Severi contra Grammaticum: earum autem orationum textus a fol. 30 v° a ad fol. 122 v° b, seu finem exemplaris nostri, describitur. Sic integra habetur oratio prima; secundae vero ex capitibus quinquaginta septem, ut supra diximus, triginta sex cum maiori, ut videtur, tricesimi septimi capitis parte servantur.

His codicibus, quibus constituitur traditio, ut aiunt, textualis et directa versionis syriacae Libri contra impium Grammaticum, adiungi potuisset cod. syr. DCCLXXVIII (*Addit.* 14629) Musaei Britannici, a Wright, *op. cit.*, p. 754-756 descriptus, ad saec. viii-ix pertinens, quod fol. 1 r° a-5 r° a praebet finem alicuius collectionis sat multorum excerptorum cap. 39, 40 et 41 tertiae orationis. Hunc tamen codicem neque siglo notandum, neque ad apparatus criticum adhibendum censuimus, tum quia pleraque fragmenta ex testimoniis Patrum a Severo allatis, ut ipsa subscriptio declarat, desumuntur, tum quia collectio, iuxta ipsam versionem syriacam, quae in A legitur, elaborata, vix unam alteramve lectionem variam notatione dignam exhibere visa est, quam hic indicare maluimus, scilicet huius editionis t. III, p. 256, l. 30, iste codex habet *ܠܗܘܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ* pro *ܠܗܘܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ*, itemque p. 258, l. 2 *ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ* pro *ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ*, et tandem p. 263, l. 4 *ܠܗܘܐ ܕܥܠܡܐ* pro *ܠܗܘܐ*.

Traditionis, ut aiunt, litterariae et indirectae testes haud pauci habentur, si quidem celeberrimi operis Severi multa in collectionibus et catenis syriacis atque apud Syros monophysitas excerpta recitata inveniuntur, sicut unusquisque statim videre potest consulendo v. gr. indicem praedicti Catalogi Musaei Britannici sub verbo *Severus of Antioch*. Hos multos codices et auctores adire, ad breves tantum et aliunde iam notas sententias plerumque colligendas, nobis neque licuit neque necessarium visum est. Speciminis instar, ex huiusmodi testibus duos solummodo selegimus atque adhibuimus, tandem indicandos.

D est cod. syr. DCCCLVII (*Addit.* 12155) Musaei Britannici, saec. viii, quem fuse descripsit Wright, *op. cit.*, p. 921-955. Ex fragmentis permultis Libri Severi, quae in amplissima huius codicis collectione sparsa inveniuntur, cum textu M suis locis contulimus excerpta secundae orationis, quae fol. 162 r° a-b et fol. 162 v° b-163 r° b reperiuntur, id est, duo fragmenta capitis 1 (edit. t. I, p. 59-60 et p. 63-64), unum fragmentum capitis 17 (*ibid.*, p. 163) et unum capitis 25 (*ibid.*, p. 203); aliud autem fragmentum, sub lemma: «Rursusque eius» (i. e. Severi) fol. 162 r° b descriptum, cum in textu codicis M non invenissemus, ad calcem t. I (p. 294-295) edidimus.

E est cod. syr. DCCLIV (*Addit.* 14602) Musaei Britannici, saec. vi vel vii scriptus, quem W. Wright, *op. cit.*, p. 701-715 descripsit. Hunc autem adhibuit I.-B. CHABOT ad edenda *Documenta ad origines Monophysitarum illustrandas* in eo contenta. Iuxta hanc editionem, quae prodit in C. S. C. O. (Scriptores Syri. Textus. Series secunda. T. XXXVII. Parisiis, 1908), cum textu codicis M contulimus fragmenta orationis secundae Libri Severi quae in versione syriaca Orationis theologiae Theodosii, archiepiscopi Alexandriae, recitata inveniuntur, scilicet, fol. 24 r° a-b fragmentum capitis 1 (edit. nostrae t. I, p. 65-66), fol. 25 r° b-v° a titulum et fragmenta capitis 5 (*ibid.*, p. 81 et 83-84), tandem fol. 25 v° a et 33 v° b-r° a fragmenta capitis 28 (*ibid.*, p. 222-223).

Et haec quidem sufficere putamus ad significationem subsidiariorum criticorum nostrae editionis; de quibus, si quis plura scire cupiat, praedictorum catalogorum descriptiones adire poterit. De mutua codicum relatione nihil statuere possumus, nisi solummodo quoad codices A et B-C. Istos nempe codices ex communi quodam archetypo descriptos esse clare apparet: quod ex notis marginalibus breviter et certo demonstrari potest. Etenim praeter notas alterutri proprias, sat multae reperiuntur notae communes prima aequae manu in utroque codice scriptae, unde cognatio ostenditur: videas, v. gr., t. II, p. 26, n. 4; p. 28, n. 1; p. 156, n. 2; p. 170, n. 1; p. 215, n. 3, etc. At vero, t. II, p. 30, n. 3, quia nota, quae in antiquiori

codice A solummodo apponenda indicatur, in recentiori vero codice C re vera apponitur, apparet relationem inter codices non esse filiationis directae, esse vero communis dependentiae ab eodem archetypo. Notae etiam nos docent cum codicibus graecis operis Severi collatam esse versionem syriacam tum in communi archetypo (cfr t. II, p. 324, n. 2), tum seorsum in codice A (cfr *ibid.*, p. 295, n. 1) et in codice B-C (cfr *ibid.*, p. 113, n. 2).

Libri contra impium Grammaticum non est, ut videtur, causa cur plures versiones syriacas exstiterint, aut plures unius versionis recensiones existere asseratur; textus nobis servatus dici potest generatim bonus. Primae et secundae orationis textum iuxta codicem M, tertiae vero iuxta codicem A edidimus: etsi enim lectiones variae codicis B-C haud raro praeferendae apparuerunt, praestare visum est unum eundemque totius orationis testem, additis lectionibus variis et complementis testis prioris tantum partis, sequi.

E ditissimo litteraturae syriacae thesauro prodit tandem, post quattuordecim saecula a morte auctoris elapsa, Severi liber huc usque prorsus ineditus, de cuius historia olim, quantum valuimus, in opere nostro *Le monophysisme sévérien* (Lovanii, 1909) disseruimus. Facere non possumus quin gratias agamus quam maximas moderatoribus societatis, cui nomen est «Fondation Universitaire», ad promovenda in nostro Belgio studia scientifica, qui ad edendos singulos tomos sua munificentia liberaliter conferre sunt dignati.

I. L.

Scribebam Lovanii, kal. apr. MDCCCXXXVIII.

Corrigenda in tomo V :

P. 294, l. 5, pro ܕܠܝܢܐ, lege ܕܠܝܢܐ

Corrigenda in tomo VI :

P. 302, l. 7, pro ܕܠܝܢܐ, lege ܕܠܝܢܐ

NOMINA PERSONARUM ET LOCORUM.

In hoc indice consulto praetermissa sunt nomina biblica, quae saepius in recitatis testimoniis occurrunt, itemque ommissa sunt nomina auctorum, quae recitatis testimoniis praeponuntur. — Nomen autem eiusdem viri aut loci diversa ratione scriptum, semel tantum adnotavisse satis visum est.

Tomi huius editionis ita indicantur, ut I, II et III notentur tomi IV, V et VI seriei quartae sectionis Scriptorum syrorum in Corp. Script. Christ. Or.

- III, 78, 2; 80, 2, 20 ܠܝܢܐ ܕܠܝܢܐ
II, 294, 10. — [ܠܝܢܐ] ܠܝܢܐ
III, 232, 2.
I, 155, ܠܝܢܐ ܕܠܝܢܐ
12. — III, 246, 20; 249, 20.
III, 169, 11; 296, 9 ܠܝܢܐ
II, 213, 3 ܠܝܢܐ ܕܠܝܢܐ
I, 3, 21; 20, 17; 23, 2; ܠܝܢܐ
40, 20; 53, 4, 2. — II, 271, 9. —
III, 67, 20; 68, 2, 10, 21, 22; 69, 2;
71, 1, 2; 111, 14, 27.
I, 120, 9. ܠܝܢܐ ܕܠܝܢܐ
— II, 162, 27; 165, 4, 8, 19; 166, 2, 8;
172, 2; 176, 21; 183, 2; 199, 22;
218, 17, 24; 223, 22; 232, 16; 261,
2; 321, 16.
ܠܝܢܐ ܕܠܝܢܐ ܕܠܝܢܐ
I, 19, 20; 20, 2; 73, ܠܝܢܐ
8; 81, 22; 82, 10; 83, 17; 218, 27;
281, 16. — II, 12, 12; 34, 2; 69,
2; 107, 10; 109, 9; 110, 2; 112, 4,
22; 114, 7; 116, 2; 119, 21; 140,
22; 212, 16; 294, 12. — III, 117,
22; 120, 18; 124, 20; 138, 14, 22; 167, 2.
III, [Vercellensis] ܠܝܢܐ ܕܠܝܢܐ
132, 2; 142, 27.
[Nicomediensis] ܠܝܢܐ ܕܠܝܢܐ
III, 84, 2.
[ܠܝܢܐ] ܠܝܢܐ ܕܠܝܢܐ
III, 256, 7.
I, [ܠܝܢܐ] ܠܝܢܐ ܕܠܝܢܐ
101, 20. — III, 273, 22; 274, 2.
[ܠܝܢܐ] ܠܝܢܐ ܕܠܝܢܐ
III, 65, 22.
III, 263, 20 ܠܝܢܐ ܕܠܝܢܐ
I, 262, 2. — [ܠܝܢܐ] ܠܝܢܐ
II, 206, 27.
III, 264, 2, 2; 317, 4 ܠܝܢܐ
III, 243, 20 ܠܝܢܐ
I, 280, 4 ܠܝܢܐ
II, [ܠܝܢܐ] ܠܝܢܐ ܕܠܝܢܐ
294, 17, 20.
ܠܝܢܐ ܕܠܝܢܐ ܕܠܝܢܐ
III, 254, 10 [ܠܝܢܐ ܕܠܝܢܐ]
II, 297, 3 [ܠܝܢܐ] ܠܝܢܐ
III, [ܠܝܢܐ] ܠܝܢܐ ܕܠܝܢܐ
243, 7; 247, 10, 22; 248, 4, 2; 249,
1, 22; 251, 22, 20; 252, 22; 253, 11;
255, 1, 20, 22; 256, 4, 8, 14; 263, 20;
264, 4, 10.
I, 41, 11 ܠܝܢܐ ܕܠܝܢܐ
I, 211, 10 [ܠܝܢܐ] ܠܝܢܐ ܕܠܝܢܐ
ܠܝܢܐ ܕܠܝܢܐ ܕܠܝܢܐ
I, 69, 2 [ܠܝܢܐ ܕܠܝܢܐ]

[**אבד**] **אבד** **אבד**
II, 249, 1; 256, 6; 257, 25; 258, 2; 259 n.
II, 13, [**אבד**] **אבד**
20; 155, 6; 172, 11; 173, 20. — III, 31, 10; 45, 2; 255, 10; 289, 23; 322, 14.

III, 72, 20 **אבד**
אבד **אבד**

II, 277, 20; 279, [**אבד**]
20; 280, 2; 282, 7; 283, 20; 286, 13; 287, 22; 288, 13; 289, 26; 290, 6; 292, 13; 293, 10; 294, 2; 295, 22; 301, 7. — III, 5, 2; 190, 25.

אבד **אבד**
I, 67, 6; 74, [**אבד**] **אבד**
22; 99, 17; 168, 10; 171, 20; 262, 15. — II, 116, 28; 120, 5; 130, 21. — III, 54, 10; 118, 10; 191, 2; 197, 6; 300, 10.

אבד **אבד** **אבד**
I, 45, 2; 70, 18; [**אבד**]
75, 20; 96, 20; 206, 18; 207, 10; 256, 1; 286, 15. — II, 238, 10; 250, 11; 252, 5; 254, 23; 271, 20; 288, 15; 291, 12; 21. — III, 31, 20; 144, 27; 152, 27; 153, 11; 185, 21.

I, 27, 11. — [**אבד**] **אבד**
III, 45, 4.

אבד **אבד** **אבד**
II, 38, 18; 44, 20; [**אבד**]
170, 20; 203, 6.

I, 118, 8 [**אבד**] **אבד**
[**אבד**] **אבד**
III, 72, 21.

[**אבד**] **אבד** **אבד**
II, 203, 25.

I, 17, 15. [**אבד**] **אבד**
I, 41, **אבד** **אבד**
1; 51, 17; 71, 13; 129, 3; 131, 3; 154, 10; 162, 7; 164, 1; 293, 21. — II, 12, 13; 13, 10; 34, 2; 49, 16; 50, 1; 69, 4; 138, 16; 140, 17; 23;

141, 21; 147, 5; 220, 30; 235, 20; 244, 18; 250, 17; 294, 12. — III, 11, 22; 14, 17; 78, 6; 79, 7; 80, 1; 143, 30; 149, 8; 180, 4; 262, 20; 321, 7.

[**אבד**] **אבד**
II, 15, 23; 297, 20; 300, 6. — III, 85, 20; 144, 14; 173, 8; 176, 6; 177, 27; 178, 20; 295, 21.

I, 215, 20; [**אבד**] **אבד**
216, 10; 245, 14. — II, 10, 18; 11, 12; 12, 1; 15, 4; 18, 14; 24, 1; 25, 13; 70, 20; 150, 12; 202, 22; 244, 5; 278, 3; 279, 7; 284, 1; 288, 16; 296, 27; 297, 21; 301, 2. — III, 244, 2; 247, 20; 252, 14; 253, 14; 254, 20; 255, 2; 256, 5; 263, 22; 308, 16; 322, 20.

III, 243, 4; 17; [**אבד**] **אבד**
244, 21.

I, 71, 2; 101, [**אבד**] **אבד**
13; 210, 23; 252, 21.

II, 14, 27; [**אבד**] **אבד**
15, 11; 16, 2; 283, 20; 249, 2.

I, [**אבד**] **אבד**
122, 2; 133, 12; 186, 4; 215, 27; 216, 10; 217, 20; 240, 7; 244, 27; 254, 2. — II, 2, 5; 23, 15; 29, 23; 30, 14; 31, 2; 32, 1; 36, 16; 37, 16; 44, 20; 49, 5; 54, 20; 160, 20; 165, 6; 7, 19; 166, 2; 7; 167, 9; 170, 10; 174, 17; 175, 24; 176, 17; 183, 19; 191, 11; 192, 1; 199, 2; 202, 10; 230, 20; 242, 14; 297, 11; 304, 20; 333, 22. — III, 106, 20; 205, 19; 332, 1.

II, [**אבד**] **אבד**
306, 6. — III, 40, 2.

אבד **אבד** **אבד**
III, 78, 1; 80, 20 **אבד** **אבד**
אבד **אבד** **אבד**
III, 57, 22; 264, [**אבד**]
14; 273, 17; 274, 1; 275, 20; 276, 2; 277, 20.

III, 82, 2 **אבד**
I, 69, 2; 262, 20; 281, 14. **אבד**
— II, 12, 13; 13, 10; 34, 3; 49, 23; 50, 1; 106, 6; 126, 3; 140, 26; 214, 16; 244, 2; 294, 13; 319, 20; 333, 6. — III, 9, 6; 31, 7; 36, 6; 69, 15; 70, 7; 71, 16; 73, 15; 76, 7; 78, 16; 79, 4; 81, 23; 82, 1; 83, 7; 84, 2; 111, 10; 120, 10; 138, 10; 149, 17.

I, 56, 27; 101, 21; **אבד** **אבד**
120, 12; 202, 7; 211, 1. — II, 105, 14; 113, 23; 115, 1; 118, 10; 124, 11; 127, 2; 131, 4; 134, 2; 135, 20; 139, 4; 143, 6; 163, 6; 177, 7; 232, 10; 301, 16; 319, 21; 330, 7. — III, 14, 20; 24, 23; 65, 30; 66, 7; 67, 16; 73, 25; 76, 14; 77, 25; 78, 2; 82, 1; 83, 20; 84, 6; 85, 14; 119, 6; 135, 2; 138, 11; 140, 18; 148, 2; 150, 11; 156, 15; 157, 10; 162, 6; 16; 166, 20; 167, 25; 168, 6; 169, 25; 171, 8; 185, 22; 186, 10; 189, 22; 191, 6; 192, 1; 194, 17; 195, 20; 196, 8; 197, 4; 202, 4; 235, 6; 259, 19.

[**אבד**] **אבד**
II, 14, 10; 24, 7.

אבד **אבד**
III, 247, 18 [**אבד**]
III, 32, 12; 51, 18; 138, **אבד**
17; 139, 10; 203, 20.

III, 248, 16 **אבד**
III, 265, 13 **אבד**

[**אבד**] **אבד**
III, 248, 10.

אבד **אבד** **אבד**
אבד **אבד** **אבד**
I, 4, 20; 20, 27; 23, 10; 27, 20; 32, 6; 33, 16; 71, 8; 101, 12; 102, 12; 104, 16; 105, 10; 140, 6; 148, 12; 202, 6; 210, 23; 248, 13; 251, 2; 252, 20; 293, 2. —

II, 15, 21; 143, 4; 145, 21; 223, 24; 241, 10; 296, 15; 297, 25; 298, 10; 299, 22; 300, 3; 319, 4; 330, 7; 335, 5. — III, 8, 21; 14, 24; 15, 19; 31, 7; 45, 1; 60, 13; 76, 17; 81, 22; 84, 1; 85, 21; 132, 20; 134, 4; 136, 20; 137, 15; 140, 12; 145, 11; 146, 11; 148, 6; 151, 20; 154, 8; 158, 31; 159, 10; 162, 4; 164, 10; 166, 11; 173, 9; 174, 19; 177, 2; 179, 1; 180, 20; 184, 23; 186, 22; 188, 12; 190, 2; 194, 16; 234, 20; 237, 12; 243, 2; 251, 15; 252, 20; 253, 21; 256, 12; 259, 18; 260, 20; 261, 2; 304, 12.

I, 41, 2 **אבד**
I, 75, 18 [**אבד**] **אבד**
III, 78, 4; 80, 7 **אבד**
I, 141, 8 [**אבד**] **אבד**
I, 158, 6 **אבד** **אבד**
III, 243, 22 **אבד**
III, 274, 9 **אבד**

[**אבד**] **אבד** **אבד**
I, 67, 5; 73, 2; 74, 21; 81, 21; 83, 10; 99, 10; 123, 3; 124, 13; 158, 2; 160, 25; 162, 9; 164, 10; 168, 18; 171, 21; 174, 17; 191, 20; 211, 20; 218, 20; 253, 10; 260, 20; 262, 16. — II, 102, 20; 104, 20; 107, 17; 109, 3; 111, 23; 115, 7; 119, 10; 121, 10; 122, 3; 123, 10; 130, 20; 205, 12; 206, 27; 207, 17; 208, 19; 210, 16; 213, 20; 216, 1; 296, 10. — III, 16, 18; 17, 7; 22, 13; 29, 23; 54, 7; 55, 20; 56, 21; 59, 24; 63, 5; 72, 17; 75, 8; 114, 17; 115, 20; 117, 22; 119, 9; 120, 11; 121, 2; 123, 17; 125, 22; 138, 16; 19, 27; 140, 17; 167, 1; 190, 1; 221, 4; 244, 23; 304, 20.

III, 319, 10 **אבד**
II, 24, 2; 203, 2 **אבד** **אבד**
[**אבד**] **אבד**

— II, 2, 25; 31, 14; 39, 20; 41, 20;
47, 13; 70, 10; 71, 4; 89, 13; 128, 10;
139, 11; 146, 15; 147, 10; 164, 8;
176, 5; 179, 3, 22; 180, 22; 181, 20;
185, 10, 22; 186, 13; 191, 25; 228, 23;
231, 8; 257, 3; 278, 1; 282, 8;
312, 3; 318, 22. — III, 70, 12; 89, 26;
91, 20; 93, 5; 97, 10; 100, 15;
101, 6; 104, 3; 107, 31; 109, 15; 110, 17;
113, 11; 116, 2; 121, 10; 123, 11;
127, 8; 131, 13; 132, 11; 161, 3;
168, 5, 15; 180, 27; 186, 20; 217, 9;
221, 23; 238, 31; 263, 12; 272, 22;
279, 5, 20.
III, 251, 6 **ויחזק**
III, 273, 21; [כחזק] **כחזק**
276, 21.
II, 203, 26 [מחזק] **כחזק**
III, 132, 25; "אכ **מחזק**
142, 25.
II, 208, 11 [כחזק] **כחזק**
III, 319, 21 "מ **כחזק**
[כחזק] "אכ **מחזק**
III, 254, 10.
[מחזק] "אכ **מחזק**
II, 11, 13; 12, 21.
III, 74, 20; 75, 1 **מחזק**
[כחזק] "אכ **מחזק**
III, 289, 22.
מחזק. מחזק
III, 75, 10; 148, [כחזק]
20; 296, 13.
מחזק. מחזק
מחזק. מחזק
II, 14, [מחזק] **מחזק**
2, 14; 24, 6; 26, 17.
I, 41, 1. — III, 73, 13; 186, **מחזק**
14; 262, 20; 321, 7.
I, 22, 1, 2. — II, 247, 2. — **מחזק**
III, 60, 17.
"אכ **מחזק. מחזק**
II, 214, [מחזק] **מחזק**
16; 294, 10, 10. — III, 137, 10, 10.

III, 263, 20 **מחזק**
I, 41, 18; 42, 6; 152, 17; **מחזק**
180, 24; 181, 30.
III, 263, 20 **מחזק**
III, 69, 10; 274, 10 **מחזק**
III, 242, 15 [כחזק] **מחזק**
I, [כחזק] "אכ **מחזק**
167, 22. — III, 158, 15.
III, 16, [כחזק] **מחזק**
19; 72, 13.
I, 24, 11; 27, 19; **מחזק. מחזק**
35, 27; 36, 23; 39, 17; 41, 3; 113, 9.
— III, 2, 3, 11; 3, 23; 7, 21; 10, 14;
20, 8; 52, 2; 67, 25; 69, 6; 70, 2.
מחזק. מחזק
III, 254, 14 **מחזק. מחזק**
I, 87, 18; 101, [כחזק] **מחזק**
23; 211, 5. — II, 15, 17; 23, 20, 25;
207, 20; 208, 4, 5. — III, 84, 3, 4.
I, 5, 4; **מחזק. מחזק**
6, 21, 34; 7, 33; 8, 16; 9, 9, 15, 20; 10,
13, 10, 17; 41, 2; 51, 17; 52, 10; 68, 13;
70, 3; 73, 22; 78, 11; 80, 2, 20; 90,
1, 16; 104, 20; 105, 22; 106, 14; 110,
8, 14; 118, 10, 17, 22; 120, 16; 124,
5, 11; 125, 10; 126, 20, 21; 129, 25;
130, 9, 20; 131, 5, 10, 13; 27; 134,
21; 181, 17; 192, 9; 193, 13; 194, 17;
20, 25; 195, 20; 196, 4, 25; 198, 21;
199, 6; 200, 22; 204, 10; 208, 22;
215, 14, 23; 216, 15, 26; 217, 23; 230,
20, 21, 27; 232, 1, 6; 10; 233, 11; 234,
20, 27; 235, 27; 236, 20; 239, 13;
245, 5, 10; 246, 10, 21; 247, 6; 250,
22; 273, 24; 277, 10; 289, 27; 290,
22; 291, not. — II, 7, 7, 12, 24; 10,
21; 11, 23; 13, 27; 14, 12, 16, 20; 16,
15, 20, 26; 17, 19, 24; 18, 3, 20; 19, 23;
20, 3, 9; 21, 7; 23, 27; 24, 10, 15, 22;
25, 21, 25; 26; 4, 11; 27, 6, 20;
28, 10, 20; 29, 17; 31, 23; 33, 14; 34,
1; 35, 15, 23; 37, 7; 38, 7, 20; 41, 25;
43, 28; 47, 13, 20; 58, 5, 23; 69, 28;

20, 25; 89, 18; 103, 27; 147, 15;
150, 13; 157, 20; 161, 27; 163, 1,
23; 164, 12; 166, 17; 167, 19, 25; 168,
23, 30; 169, 15, 20; 171, 20; 172, 2, 13;
23; 173, 20; 175, 15, 23; 177, 10; 178,
7, 12, 16, 19; 179, 1, 10; 181, 10; 184,
15, 27; 185, 25; 186, 5; 190, 13, 15;
192, 16; 196, 9, 16; 201, 24; 202,
23; 203, 2, 19, 11, 14; 204, 1, 24, 30;
222, 24; 228, 27; 231, 20; 232, 3, 21;
233, 5, 11, 23; 236, 20; 237, 1; 240,
24; 241, 24; 244, 2, 4; 245, 12; 246,
2, 14, 24; 248, 15; 251, 12; 252, 4, 10;
255, 6; 257, 12; 259, 2; 271, 13;
274, 24; 275, 6, 30; 276, 23; 278,
10; 279, 2; 288, 3, 17; 290, 25; 292,
14; 293, 9, 17, 23, 24; 294, 10; 295,
2; 296, 7, 20, 22; 297, 5, 15; 298, 4;
7; 300, 1; 310, 30; 313, 25; 319,
4; 320; 5, 15; 321, 17; 324, 3; 332,
12, 19; 333, 1. — III, 4, 1; 8, 1; 10,
23; 11, 3, 16, 19; 12, 11, 15, 21, 23; 13,
22; 15, 20; 17, 20; 20, 10, 14, 23; 21,
4, 18; 22, 20; 23, 6; 24, 3; 25, 1, 25;
27; 26, 15; 38, 14, 23; 39, 25; 41, 20;
47, 27; 48, 23; 49, 30; 50, 27; 51,
5, 23; 58, 30; 59, 10; 64, 18; 66,
23; 80, 27; 81, 5; 86, 2, 7; 90, 10;
92, 11; 93, 2, 11; 94, 2, 24; 96, 23;
101, 20; 103, 6; 105, 22; 107, 13;
110, 1; 117, 6; 125, 11; 152, 20;
153, 2; 154, 10; 156, 20; 173, 20;
174, 2; 185, 18; 188, 17; 198, 21;
199, 24; 200, 2; 206, 3; 213, 2;
217, 24; 222, 3, 12, 24; 228, 8, 26;
231, 1, 2; 242, 2, 12; 244, 10; 247,
21; 249, 5; 253, 22, 27; 255, 1, 12, 24;
271, 20; 274, 11; 279, 27.
I, 108, 8; 138, 16. — II, **מחזק**
167, 24; 246, 12; 290, 7; 296, 26.
I, [כחזק] "אכ **מחזק**
3, 2; 12, 2, 4. — II, 1, 2; 335, 11.
— III, 1, 2; 337, 27.

III, [כחזק] "אכ **מחזק**
262, 27.
I, 72, 4; **מחזק. מחזק**
167, 20; 171, 27; 172, 13; 252, 17;
255, 23; 260, 15, 27; 261, 5, 23; 262,
11, 15, 21, 27; 263, 24, 25; 266, 15. —
III, 69, 24; 70, 5; 75, 21; 84, 13, 21;
111, 21; 319, 25.
III, 82, 13 **מחזק**
I, 26, 23; 30, 23; 84, 12; **מחזק**
87, 7, 23; 88, 11; 91, 9; 92, 10; 97,
23; 105, 11; 121, 12; 125, 3; 128,
21; 133, 4; 137, 1; 138, 21; 185, 24;
186, 24; 220, 2; 225, 10; 241, 10;
244, 21; 265, 2. — II, 6, 30; 30,
22; 150, 18; 186, 14; 199, 22; 219,
19; 229, 4, 23; 230, 13; 238, 23;
239, 11; 258, 22; 259, 15; 269, 20;
297, 20; 311, 17; 313, 15; 318, 15;
330, 11, 24; 331, 3, 20. — III, 11, 18;
29, 6; 89, 10; 112, 12, 27; 200, 30;
211, 24; 226, 8; 332, 2.
III, 245, 10; 246, 25 **מחזק**
III, 80, 10 [כחזק] **מחזק**
III, 80, 14 **מחזק**
III, 191, 11, 13, 15 **מחזק**
II, 208, 10 [כחזק] **מחזק**
III, 318, 15 [כחזק] **מחזק**
III, 273, 20 [כחזק] **מחזק**
III, 247, 17, 19; 246, 2; **מחזק**
4; 251, 25.
[I, 41, 11 **מחזק**
III, [כחזק] **מחזק**
100, 10.
III, [כחזק] **מחזק**
243, 7; 247, 11, 22, 27; 249, 33.
II, [כחזק] **מחזק**
294, 18.
III, 243, 6; [כחזק] **מחזק**
245, 17, 23.
II, 116, 16. — III, 78, 5; **מחזק**
80, 27.
I, 249, 24, 20. **מחזק. מחזק**

195. ¹⁸.

III, [Κῆρυξ] αἰαῖαυι
247, 19.

I, 141, 6, 26 Κῆρυξ

I, [Κῆρυξ] "ακ Κῆρυξ
118, 7. — II, 319, 3; 320, 12; 321,
23; 323, 10; 324, 2; 327, 8.

αἰαῖαυι. αἰαῖαυι

I, 80, 12; 106, 15; 108, [Κῆρυξ]

149, 15. — II, 13, 10; 198, 10;

303, 11; 325, 4. — III, 34, 17; 80,

12; 128, 5; 219, 22; 233, 13; 253, 7.

III, [Κῆρυξ] αἰαῖαυι

250, 26.

αἰαῖαυι. Κῆρυξ

Κῆρυξ. Κῆρυξ

I, 7, 16, 20, 22, 23; 8, 5, 10; 9, 1, 9; 10,

4, 12, 15, 19, 23, 24, 27, 33; 49, 20; 110,

15; 117, 23; 142, 13; 205, 10; 207, 10;

232, 9; 233, 4; 244, 13; 250, 22;

269, 22; 270, 4, 8, 24, 20; 271, 1, 20;

273, 2, 24, 27; 274, 13; 275, 21; 278,

20; 279, 14; 280, 8, 13, 13, 27; 283, 15,

22, 20; 284, 23; 294, 25. — II, 2, 15,

25; 9, 14, 13; 10, 12; 17, 24; 28, 4;

40, 13; 41, 20; 42, 10; 47, 12; 52, 6.

16; 54, 8; 55, 13; 58, 16, 27; 59, 20;

65, 15; 71, 3; 89, 20; 102, 15; 118,

26; 119, 13; 121, 15; 158, 21; 161, 20;

192, 10; 193, 9; 194, 10; 202, 15;

222, 24; 246, 17; 249, 2; 250, 13;

256, 8; 257, 13; 283, 6; 288, 15;

310, 20. — III, 13, 13; 30, 13; 64,

2; 103, 15; 108, 27; 110, 15; 111, 2;

135, 19; 152, 27; 153, 19; 184, 24;

231, 20; 236, 5; 253, 21; 332, 20.

"αἰαῖαυι αἰαῖαυι. αἰαῖαυι

I, 9, 15, 20; [Κῆρυξ]

52, 4; 134, 21, 25; 250, 22. — II, 61,

5; 108, 12; 140, 22; 146, 5; 147, 5;

150, 13; 254, 7; 294, 3; 296, 10. —

III, 12, 18; 31, 26; 64, 1; 69, 11, 22;

72, 1; 95, 21; 98, 21; 101, 20; 144,

27; 147, 25; 269, 20; 333, 10.

II, 247, 9 [αἰαῖαυι] "ακ αἰαῖαυι

Κῆρυξ αἰαῖαυι

II, 296, 10. — [Κῆρυξ]

III, 252, 10; 253, 20; 254, 2; 255,

9; 264, 4, 6.

II, 208, 9 αἰαῖαυι

III, 246, 20 [Κῆρυξ] αἰαῖαυι

INDEX TOMI IV.

SEVERI PATRIARCHAE ANTIOCHEN

LIBER CONTRA IMPIUM GRAMMATICUM

ORATIO PRIMA.

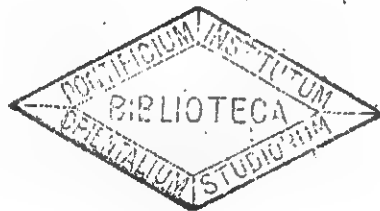
CAPUT I.....	12	CAPUT VII.....	32
CAPUT II.....	15	CAPUT VIII.....	33
CAPUT III.....	18	CAPUT IX.....	44
CAPUT IV.....	20	CAPUT X.....	48
CAPUT V.....	24	CAPUT XI.....	49
CAPUT VI.....	25	CAPUT XII.....	53

ORATIO SECUNDA.

CAPUT I.....	55	CAPUT XX.....	175
CAPUT II.....	68	CAPUT XXI.....	179
CAPUT III.....	71	CAPUT XXII.....	184
CAPUT IV.....	74	CAPUT XXIII.....	188
CAPUT V.....	81	CAPUT XXIV.....	193
CAPUT VI.....	85	CAPUT XXV.....	200
CAPUT VII.....	89	CAPUT XXVI.....	205
CAPUT VIII.....	96	CAPUT XXVII.....	215
CAPUT IX.....	99	CAPUT XXVIII.....	218
CAPUT X.....	102	CAPUT XXIX.....	225
CAPUT XI.....	106	CAPUT XXX.....	230
CAPUT XII.....	111	CAPUT XXXI.....	234
CAPUT XIII.....	118	CAPUT XXXII.....	245
CAPUT XIV.....	122	CAPUT XXXIII.....	251
CAPUT XV.....	129	CAPUT XXXIV.....	269
CAPUT XVI.....	136	CAPUT XXXV.....	280
CAPUT XVII.....	144	CAPUT XXXVI.....	283
CAPUT XVIII.....	166	CAPUT XXXVII.....	286
CAPUT XIX.....	172	Fragm. c. cap. I (?).....	294

חזק
 דמנעא סד, סכאס
 פלדא דאנפא
 דלמבא דאנפא

מאנא דמנעא סד



55.004

[אחרי כן, וכלל דהכלל מכלל דהכלל
 מהכלל דהכלל דהכלל
 מהכלל דהכלל דהכלל
 דהכלל דהכלל דהכלל
 דהכלל דהכלל דהכלל]

[מכלל דהכלל דהכלל]

5

.....
 * דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל
 דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל
 דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל
 10 דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל
 דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל
 דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל
 דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל
 15 דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל
 דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל
 דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל
 דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל
 20 דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל
 דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל
 דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל
 דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל

מכלל דהכלל דהכלל דהכלל

1. דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל
 דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל
 דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל דהכלל

¹ Explicit argumentum capitis vii; cf. infra, p. 32, l. 2. —

² Numeros capitum in margine codicis positos textui inseruimus. —

³ Lege : דהכלל

[illegible]

¹ Videtur legendum : *Kuizhao*

[illegible]

¹ Lege : አገልግሎት

¹ Haec in prima linea totius fol. 3o v^o scribuntur. — ² Lege : *Kuosi*

[illegible]

2-04190

הנהגת המוסדות הממשלתיים והמחוקקת
היא אחראית על כך שהחוק יתקבל.

15 סמך כחך נח יד איתך היתך. אסמך חכמה
 לך דעתך, חלחל. דאיתך נחך דלך סמך; סמך
 בלחך כחך דתך. דחלך חלחך. סמך
 לך לך סמך חלחך. דאיתך חכמה
 סמך איתך סמך סמך סמך סמך סמך
 20 לחלחך איתך חלחך. דחל חלחך
 דאסמך סמך סמך סמך. דחל חלחך
 דאיתך סמך דחל דחל דחל דחל
 סמך חלחך דחלחך. סמך חלחך
 דאסמך חלחך סמך. איתך חלחך
 25 דחל חלחך חלחך חלחך חלחך
 חלחך חלחך חלחך חלחך חלחך חלחך
 חלחך חלחך חלחך חלחך חלחך חלחך
 חלחך חלחך חלחך חלחך חלחך חלחך

¹ Lege : \aleph_{\aleph_0} — ² Forsitan legendum est : \aleph_{\aleph_0} Vide versionem.

חסדך וחסדך. כ. מ. כל דליל כליל אס. חסד
 חסדך: אסדך. אולם אסדך. לחסדך לחסדך
 חסדך דלילך חסדך. :: חסדך ליל חסדך
 חסדך מ. חסדך אסדך דלילך חסדך: חסדך חסדך
 חסדך חסדך חסדך: אסדך חסדך חסדך חסדך
 חסדך: אסדך חסדך חסדך חסדך חסדך:
 חסדך חסדך חסדך חסדך חסדך:

[illegible][illegible]

¹ Lege : **מַחֲבֵר**

5
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529

• ملاک

[illegible]

34 r^o.
 חזק לי ליה נפיש עמי עמא. חסדי דמיסד
 עמא עמא לו. דחלילא אס דחלילא אסמט.
 אס דר לו לעמא * דר מדתה חלילא
 מלתה אס דחלילא עמי. דחלילא חלילא
 אס חלילא. דחלילא חלילא. דחלילא
 דחלילא חלילא חלילא. דחלילא חלילא
 חלילא חלילא חלילא. דחלילא חלילא
 חלילא חלילא חלילא. דחלילא חלילא

[illegible][illegible]

[illegible]

¹ Vox delenda. — ² Videtur legendum : ἡδὴ καὶ κῆρυξ vel
ἡδὴ καὶ κῆρυξ — ³ Lege : ὕμνος

[illegible]

מלכא

הנה כחא כחא... חנה כחא כחא... חנה כחא כחא...

הנה כחא כחא... חנה כחא כחא... חנה כחא כחא... חנה כחא כחא... חנה כחא כחא...

1 Rescribe : מהחנה

הנה כחא כחא... חנה כחא כחא... חנה כחא כחא... חנה כחא כחא... חנה כחא כחא...

מלכא

הנה כחא כחא... חנה כחא כחא... חנה כחא כחא... חנה כחא כחא... חנה כחא כחא...

1 Lege : חנה, vel : חנה

34 r^o a.

34 r^o a.

¹ Lege : *പിതാ* — ² Lege : *മുദാ*

38 v°

20

¹ Lege :  — ² Lege : 

[illegible]

¹ Lege :  — ² Scribe : 

[illegible][illegible]

¹ Lege : $\partial_{\mu} K_{\mu\nu} K_{\nu\mu}$

44 v. a. * עלפוס, חפל רחלמח האלמא עברתס * לחימא.
 חזקא חי. לה ער חזקא אנא עברתס לפלמ אס
 לפל; לחמ דמ חמא עברתס חזקא ער.
 חל חל חי חמא עברתס לחמא: האמאח
 חל חל חמא חל חל. חפל חל חמאח
 חפלמ האלמא חמא: חמאחמ חלמא: חמ,
 חלמאח חל חלמא חמאח חל חלמא חל
 חמא חמאחמא חמאחמא חמאחמא חמאחמא
 חמאחמא: חמאחמא חמאחמא חמאחמא חל
 חמאחמא חמאחמא: חלמא חל חמאחמא
 חמאחמא חמאחמא חמאחמא חמאחמא
 חמאחמא חמאחמא חמאחמא חמאחמא
 חמאחמא חמאחמא חמאחמא חמאחמא
 חמאחמא חמאחמא חמאחמא חמאחמא
 חמאחמא חמאחמא חמאחמא חמאחמא

[illegible][illegible][illegible]

¹ D: מכאן — ² D: מכאן — ³ D: מכאן — ⁴ D: מכאן — ⁵ D: מכאן — ⁶ D: מכאן — ⁷ D: מכאן — ⁸ D: מכאן — ⁹ D: מכאן — ¹⁰ D: מכאן — ¹¹ D: מכאן — ¹² D: מכאן

[illegible]

¹ D : ۱۴۸۰ .. ۱۴۸۱ - ² D : ۱۴۸۲

[illegible]

* 45 v^a b.

[illegible]

¹ E: Kark. ² E: Kark. ³ E: Kark. ⁴ E: Kark. ⁵ E: Kark. ⁶ E: Kark. ⁷ E: Kark. ⁸ E: Kark. ⁹ E: Kark. ¹⁰ E: Kark. ¹¹ E: Kark. ¹² E: Kark. ¹³ E: Kark. ¹⁴ E: Kark. ¹⁵ E: Kark. ¹⁶ E: Kark. ¹⁷ E: Kark. ¹⁸ E: Kark. ¹⁹ E: Kark. ²⁰ E: Kark. ²¹ E: Kark. ²² E: Kark. ²³ E: Kark. ²⁴ E: Kark. ²⁵ E: Kark. ²⁶ E: Kark. ²⁷ E: Kark. ²⁸ E: Kark. ²⁹ E: Kark. ³⁰ E: Kark. ³¹ E: Kark. ³² E: Kark. ³³ E: Kark. ³⁴ E: Kark. ³⁵ E: Kark. ³⁶ E: Kark. ³⁷ E: Kark. ³⁸ E: Kark. ³⁹ E: Kark. ⁴⁰ E: Kark. ⁴¹ E: Kark. ⁴² E: Kark. ⁴³ E: Kark. ⁴⁴ E: Kark. ⁴⁵ E: Kark. ⁴⁶ E: Kark. ⁴⁷ E: Kark. ⁴⁸ E: Kark. ⁴⁹ E: Kark. ⁵⁰ E: Kark. ⁵¹ E: Kark. ⁵² E: Kark. ⁵³ E: Kark. ⁵⁴ E: Kark. ⁵⁵ E: Kark. ⁵⁶ E: Kark. ⁵⁷ E: Kark. ⁵⁸ E: Kark. ⁵⁹ E: Kark. ⁶⁰ E: Kark. ⁶¹ E: Kark. ⁶² E: Kark. ⁶³ E: Kark. ⁶⁴ E: Kark. ⁶⁵ E: Kark. ⁶⁶ E: Kark. ⁶⁷ E: Kark. ⁶⁸ E: Kark. ⁶⁹ E: Kark. ⁷⁰ E: Kark. ⁷¹ E: Kark. ⁷² E: Kark. ⁷³ E: Kark. ⁷⁴ E: Kark. ⁷⁵ E: Kark. ⁷⁶ E: Kark. ⁷⁷ E: Kark. ⁷⁸ E: Kark. ⁷⁹ E: Kark. ⁸⁰ E: Kark. ⁸¹ E: Kark. ⁸² E: Kark. ⁸³ E: Kark. ⁸⁴ E: Kark. ⁸⁵ E: Kark. ⁸⁶ E: Kark. ⁸⁷ E: Kark. ⁸⁸ E: Kark. ⁸⁹ E: Kark. ⁹⁰ E: Kark. ⁹¹ E: Kark. ⁹² E: Kark. ⁹³ E: Kark. ⁹⁴ E: Kark. ⁹⁵ E: Kark. ⁹⁶ E: Kark. ⁹⁷ E: Kark. ⁹⁸ E: Kark. ⁹⁹ E: Kark. ¹⁰⁰ E: Kark. ¹⁰¹ E: Kark. ¹⁰² E: Kark. ¹⁰³ E: Kark. ¹⁰⁴ E: Kark. ¹⁰⁵ E: Kark. ¹⁰⁶ E: Kark. ¹⁰⁷ E: Kark. ¹⁰⁸ E: Kark. ¹⁰⁹ E: Kark. ¹¹⁰ E: Kark. ¹¹¹ E: Kark. ¹¹² E: Kark. ¹¹³ E: Kark. ¹¹⁴ E: Kark. ¹¹⁵ E: Kark. ¹¹⁶ E: Kark. ¹¹⁷ E: Kark. ¹¹⁸ E: Kark. ¹¹⁹ E: Kark. ¹²⁰ E: Kark. ¹²¹ E: Kark. ¹²² E: Kark. ¹²³ E: Kark. ¹²⁴ E: Kark. ¹²⁵ E: Kark. ¹²⁶ E: Kark. ¹²⁷ E: Kark. ¹²⁸ E: Kark. ¹²⁹ E: Kark. ¹³⁰ E: Kark. ¹³¹ E: Kark. ¹³² E: Kark. ¹³³ E: Kark. ¹³⁴ E: Kark. ¹³⁵ E: Kark. ¹³⁶ E: Kark. ¹³⁷ E: Kark. ¹³⁸ E: Kark. ¹³⁹ E: Kark. ¹⁴⁰ E: Kark. ¹⁴¹ E: Kark. ¹⁴² E: Kark. ¹⁴³ E: Kark. ¹⁴⁴ E: Kark. ¹⁴⁵ E: Kark. ¹⁴⁶ E: Kark. ¹⁴⁷ E: Kark. ¹⁴⁸ E: Kark. ¹⁴⁹ E: Kark. ¹⁵⁰ E: Kark. ¹⁵¹ E: Kark. ¹⁵² E: Kark. ¹⁵³ E: Kark. ¹⁵⁴ E: Kark. ¹⁵⁵ E: Kark. ¹⁵⁶ E: Kark. ¹⁵⁷ E: Kark. ¹⁵⁸ E: Kark. ¹⁵⁹ E: Kark. ¹⁶⁰ E: Kark. ¹⁶¹ E: Kark. ¹⁶² E: Kark. ¹⁶³ E: Kark. ¹⁶⁴ E: Kark. ¹⁶⁵ E: Kark. ¹⁶⁶ E: Kark. ¹⁶⁷ E: Kark. ¹⁶⁸ E: Kark. ¹⁶⁹ E: Kark. ¹⁷⁰ E: Kark. ¹⁷¹ E: Kark. ¹⁷² E: Kark. ¹⁷³ E: Kark. ¹⁷⁴ E: Kark. ¹⁷⁵ E: Kark. ¹⁷⁶ E: Kark. ¹⁷⁷ E: Kark. ¹⁷⁸ E: Kark. ¹⁷⁹ E: Kark. ¹⁸⁰ E: Kark. ¹⁸¹ E: Kark. ¹⁸² E: Kark. ¹⁸³ E: Kark. ¹⁸⁴ E: Kark. ¹⁸⁵ E: Kark. ¹⁸⁶ E: Kark. ¹⁸⁷ E: Kark. ¹⁸⁸ E: Kark. ¹⁸⁹ E: Kark. ¹⁹⁰ E: Kark. ¹⁹¹ E: Kark. ¹⁹² E: Kark. ¹⁹³ E: Kark. ¹⁹⁴ E: Kark. ¹⁹⁵ E: Kark. ¹⁹⁶ E: Kark. ¹⁹⁷ E: Kark. ¹⁹⁸ E: Kark. ¹⁹⁹ E: Kark. ²⁰⁰ E: Kark. ²⁰¹ E: Kark. ²⁰² E: Kark. ²⁰³ E: Kark. ²⁰⁴ E: Kark. ²⁰⁵ E: Kark. ²⁰⁶ E: Kark. ²⁰⁷ E: Kark. ²⁰⁸ E: Kark. ²⁰⁹ E: Kark. ²¹⁰ E: Kark. ²¹¹ E: Kark. ²¹² E: Kark. ²¹³ E: Kark. ²¹⁴ E: Kark. ²¹⁵ E: Kark. ²¹⁶ E: Kark. ²¹⁷ E: Kark. ²¹⁸ E: Kark. ²¹⁹ E: Kark. ²²⁰ E: Kark. ²²¹ E: Kark. ²²² E: Kark. ²²³ E: Kark. ²²⁴ E: Kark. ²²⁵ E: Kark. ²²⁶ E: Kark. ²²⁷ E: Kark. ²²⁸ E: Kark. ²²⁹ E: Kark. ²³⁰ E: Kark. ²³¹ E: Kark. ²³² E: Kark. ²³³ E: Kark. ²³⁴ E: Kark. ²³⁵ E: Kark. ²³⁶ E: Kark. ²³⁷ E: Kark. ²³⁸ E: Kark. ²³⁹ E: Kark. ²⁴⁰ E: Kark. ²⁴¹ E: Kark. ²⁴² E: Kark. ²⁴³ E: Kark. ²⁴⁴ E: Kark. ²⁴⁵ E: Kark. ²⁴⁶ E: Kark. ²⁴⁷ E: Kark. ²⁴⁸ E: Kark. ²⁴⁹ E: Kark. ²⁵⁰ E: Kark. ²⁵¹ E: Kark. ²⁵² E: Kark. ²⁵³ E: Kark. ²⁵⁴ E: Kark. ²⁵⁵ E: Kark. ²⁵⁶ E: Kark. ²⁵⁷ E: Kark. ²⁵⁸ E: Kark. ²⁵⁹ E: Kark. ²⁶⁰ E: Kark. ²⁶¹ E: Kark. ²⁶² E: Kark. ²⁶³ E: Kark. ²⁶⁴ E: Kark. ²⁶⁵ E: Kark. ²⁶⁶ E: Kark. ²⁶⁷ E: Kark. ²⁶⁸ E: Kark. ²⁶⁹ E: Kark. ²⁷⁰ E: Kark. ²⁷¹ E: Kark. ²⁷² E: Kark. ²⁷³ E: Kark. ²⁷⁴ E: Kark. ²⁷⁵ E: Kark. ²⁷⁶ E: Kark. ²⁷⁷ E: Kark. ²⁷⁸ E: Kark. ²⁷⁹ E: Kark. ²⁸⁰ E: Kark. ²⁸¹ E: Kark. ²⁸² E: Kark. ²⁸³ E: Kark. ²⁸⁴ E: Kark. ²⁸⁵ E: Kark. ²⁸⁶ E: Kark. ²⁸⁷ E: Kark. ²⁸⁸ E: Kark. ²⁸⁹ E: Kark. ²⁹⁰ E: Kark. ²⁹¹ E: Kark. ²⁹² E: Kark. ²⁹³ E: Kark. ²⁹⁴ E: Kark. ²⁹⁵ E: Kark. ²⁹⁶ E: Kark. ²⁹⁷ E: Kark. ²⁹⁸ E: Kark. ²⁹⁹ E: Kark. ³⁰⁰ E: Kark.

[illegible]

¹ D: Kāroa a — ² D: aha mā Kāroa —
³ D: Kāroa — ⁴ D om. — ⁵ D om. — ⁶ D add.: Kāroa
 mā — ⁷ D: Kāroa — ⁸ D: Kāroa mā —
⁹ D om. — ¹⁰ D: Kāroa — ¹¹ D: Kāroa — ¹² D: Kāroa
 — ¹³ D: Kāroa — ¹⁴ D: Kāroa — ¹⁵ D: Kāroa
 Kāroa — ¹⁶ D om. — ¹⁷ D: Kāroa — ¹⁸ D: Kāroa

[illegible]

¹ Lege : σ_{11} — ² Lege : $\kappa\sigma_1\kappa\sigma_0$ — ³ Lege : $\kappa\sigma_1$

[illegible]

¹ E : كذا كذا، كذا كذا في حقهم .

מלאכה ב

כל דמיא: כובי נח עלא אסמא סממא דלא
מחמב: כובי דמי עלא סממא סממא דמיא.

סמל נח חלל אסמא סממא. אצא דמיא. 5
כובי נח דלא סממא אסמא, דמאדא אמי
סמ אסמא: כובי דמי דמאדא סממא סממא.
אמי דמי סממא. סמב ל סממא ללא
סממא דמאדא לסמא סממא. אצא דמיא אמיא
דמיא כממא אסמא חללל סממא: כובי 10
סממא דממא דמאדא סממא סממא. חללל ל
כממא דמאדא דממא דממא, דממא סממא
סממא. סממא. דמי נח ללא אסמא, סממא
דממא סממא. דממא ללא אסמא אצא כובי.
סממא כממא דממא * סממא: סממא / סממא / סממא. דמי 15
ללא אסמא סממא כממא: כממא סממא סממא
סממא סממא דמיא אסמא אסמא כממא סממא חלל
אמי אמי אסמא אסמא סממא, דממא סממא דמיא
סממא, דממא כובי: ל סממא סממא סממא: אצא
לסמא דמי חללל סממא: דמי כממא דממא סממא. 20
אצא דממא אסמא אסמא דממא סממא סממא כובי
כובי לחלל: סממא דממא דממא סממא אסמא
לסמא סממא ל סממא דממא אסמא; סממא סממא
סממא חללל.

1 Videtur legendum : דמי — 2 Lege : סממא

סממא דמי סממא כובי: סממא חללל לסמא סממא.
לסמא דמי סממא כובי: לסמא דמי חללל סממא.
לסמא חללל סממא סממא: סממא סממא סממא
דמיא חללל.

סממא סממא אסמא סממא: סממא סממא דמי 5
אסמא סממא דממא סממא חללל לסמא חללל
אסמא סממא. דמי סממא דמי סממא סממא
חללל חללל סממא * סממא סממא: סממא סממא 48^a
אסמא סממא, סממא אסמא סממא דממא אסמא
סממא סממא דמיא חללל. חללל סממא חללל
סממא. סממא. סממא דמיא חללל סממא חללל
סממא סממא. סממא סממא סממא סממא: סממא, 10
סממא סממא סממא. סממא סממא סממא סממא
סממא סממא סממא. סממא סממא סממא סממא
סממא סממא חללל: סממא סממא סממא לסמא אמי
סממא לסמא לסמא סממא חללל סממא, דמי כובי. 15
לסמא דמי סממא סממא סממא סממא סממא
סממא סממא דמיא אסמא אסמא כממא סממא חלל
אמי אמי אסמא אסמא סממא, דממא סממא דמיא
סממא, דממא כובי: ל סממא סממא סממא: אצא
לסמא דמי חללל סממא: דמי כממא דממא סממא. 20
אצא דממא אסמא אסמא דממא סממא סממא כובי
כובי לחלל: סממא דממא דממא סממא אסמא
לסמא סממא ל סממא דממא אסמא; סממא סממא
סממא חללל.

סממא סממא סממא חללל. אסמא סממא סממא: 25
לסמא סממא דממא סממא סממא דמיא חללל סממא. סממא
סממא דמיא סממא סממא חללל סממא חללל:

1 E hunc locum sic affert : : סממא חללל סממא
לסמא סממא כובי. לסמא דמי חללל סממא: סממא
סממא חללל סממא. סממא סממא סממא חללל
דמיא:

¹ In margine :  — ² Legendum videtur : 

⁴ In margine : **למה** — ⁵ Lege : **למה**

[illegible][illegible][illegible]

¹ εἰς τὰ φῶτα.

אמ"ת. א"ל ¹אנחה, אהל: דב אהלם. אמ"ת
 אהל: פנים עד עד. כהל אהל אהל *
 דב עד. מלח כהל, דהל דהל דהל דהל
 אהל מלח:

5 וְהָ אֵלֶּכָּה בְּמִשְׁכָּנִי וְהָ אֵלֶּכָּה בְּמִשְׁכָּנִי
 אֶתְּנֶה: הַכְּתוּבָה הַזֶּה בְּיָד הַכְּתוּבָה אֶתְנֶה
 אֶתְנֶה לְמִשְׁכָּנִי. וְהָ אֵלֶּכָּה בְּמִשְׁכָּנִי בְּיָד הַכְּתוּבָה
 בְּמִשְׁכָּנִי הַכְּתוּבָה. כִּי הָ אֵלֶּכָּה בְּיָד הַכְּתוּבָה: לְ
 וְהָ אֵלֶּכָּה בְּיָד הַכְּתוּבָה בְּיָד הַכְּתוּבָה כִּי הָ אֵלֶּכָּה
 אֶתְנֶה בְּמִשְׁכָּנִי. בְּיָד הַכְּתוּבָה אֶתְנֶה אֶתְנֶה
 10 בְּיָד הַכְּתוּבָה: בְּיָד הַכְּתוּבָה: בְּיָד הַכְּתוּבָה: בְּיָד הַכְּתוּבָה:

७ अक्टोबर

כל המעלה כל פועל אלהים כל יצחק: אפ
 ויצחק המעלה: אלהים המעלה למעלה אלהים: 15
 מלך המעלה מלך המעלה מלך המעלה:
 ויצחק המעלה כל המעלה כל המעלה:
 מעלה המעלה המעלה.

[illegible]

¹ Lege : አገልግሎት — ² Lege : ጥሩ ማሳ — ³ Videtur
legendum : ጥሩ ማሳ — ⁴ Lege : ማሳ

9 OK 190

[illegible][illegible][illegible][illegible]

¹ Lege :

[illegible][illegible]

¹ E om. — ² E : 𐤀𐤍 𐤕𐤏𐤍 — ³ E : 𐤕𐤏𐤍 𐤕𐤏𐤍 𐤕𐤏𐤍 —
⁴ Lege cum E : 𐤕𐤏𐤍 𐤕𐤏𐤍 — ⁵ E : 𐤕𐤏𐤍 — ⁶ E :
𐤕𐤏𐤍 — ⁷ E : 𐤕𐤏𐤍 — ⁸ E : 𐤕𐤏𐤍 𐤕𐤏𐤍 𐤕𐤏𐤍 —
𐤕𐤏𐤍 — ⁹ Lege : 𐤕𐤏𐤍

תעלה. מא - נחלת אלה בזה, דנה נחלתה נח
 נחלת. מה בזה נחלת הנחלת. נחלת
 נחלת נחלת אלה אלה. נחלת נחלת
 נחלת נחלת נחלת נחלת * נחלת נחלת
 נחלת נחלת נחלת נחלת נחלת נחלת
 נחלת נחלת נחלת נחלת נחלת נחלת
 נחלת נחלת נחלת נחלת נחלת נחלת

10
 15
 20
 25

וְכִי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל אֲשֶׁר יִקְרָא וְיֹאמַר אֲנִי ה' וְיִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל אֲשֶׁר יִקְרָא וְיֹאמַר אֲנִי ה' וְיִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל אֲשֶׁר יִקְרָא וְיֹאמַר אֲנִי ה'

[illegible][illegible]

لعلهم في يوم يجمعهم الله جميعا

* 58 r° b.

לאלהם ולחיותם: לאלהם ולחיותם.
 חלף מהם מהחיים לאלהם מהחיים.
 לאלהם מהחיים מהחיים מהחיים.
 לאלהם מהחיים מהחיים מהחיים.
 חלף מהחיים מהחיים מהחיים.
 לאלהם מהחיים מהחיים מהחיים.
 חלף מהחיים מהחיים מהחיים.
 לאלהם מהחיים מהחיים מהחיים.
 חלף מהחיים מהחיים מהחיים.

10
 20
 30
 40
 50
 60
 70
 80
 90
 100

¹ Lege : *കുറ്റം* — ² Lege : *തമിഴാലി* — ³ Lege : *മുക*

[illegible]

¹ Lege : ۛۛ — ² Lege : ۛۛۛۛ

[illegible]

30 59 r^o b. * חלומות אברהם, אברהם. אברהם.

¹ Lege : ~~مضحك~~

* 60 v^e b.

مخبر

No

¹ Lege : 

[illegible][illegible]

¹ Lege :  — ² Lege : 

וְחַסְדֵּךָ כְּמַלְאכֶיךָ הָאֵלֶּיךָ לִפְנֵימֶיךָ חֲתִיכָה לְךָ
 חֲתִיכָה אֶתְּךָ וְהַחֲלִיכָהּ. בְּמַחְבֵּר חֲתִיכָה
 אֶלְתִּיכָה מִכְּלִיכָה וְעִיכָה. חֲלִיכָה דֵּם וְעִיכָה
 לִפְנֵימֶיךָ חֲתִיכָה וְעִיכָה וְעִיכָה. חֲתִיכָה דֵּם
 הָאֵלֶּיךָ חֲתִיכָה אֶתְּךָ וְהַחֲלִיכָהּ. חֲתִיכָה
 חֲתִיכָה. לִפְנֵימֶיךָ חֲתִיכָה. חֲתִיכָה חֲתִיכָה

[illegible][illegible]

¹ Lege : **כד**, iuxta huius editionis t. II, p. 220 et 235.

[illegible]

25
 30

5
 10
 15
 20
 25
 30
 35
 40
 45
 50
 55
 60
 65
 70
 75
 80
 85
 90
 95
 100
 105
 110
 115
 120
 125
 130
 135
 140
 145
 150
 155
 160
 165
 170
 175
 180
 185
 190
 195
 200
 205
 210
 215
 220
 225
 230
 235
 240
 245
 250
 255
 260
 265
 270
 275
 280
 285
 290
 295
 300
 305
 310
 315
 320
 325
 330
 335
 340
 345
 350
 355
 360
 365
 370
 375
 380
 385
 390
 395
 400
 405
 410
 415
 420
 425
 430
 435
 440
 445
 450
 455
 460
 465
 470
 475
 480
 485
 490
 495
 500
 505
 510
 515
 520
 525
 530
 535
 540
 545
 550
 555
 560
 565
 570
 575
 580
 585
 590
 595
 600
 605
 610
 615
 620
 625
 630
 635
 640
 645
 650
 655
 660
 665
 670
 675
 680
 685
 690
 695
 700
 705
 710
 715
 720
 725
 730
 735
 740
 745
 750
 755
 760
 765
 770
 775
 780
 785
 790
 795
 800
 805
 810
 815
 820
 825
 830
 835
 840
 845
 850
 855
 860
 865
 870
 875
 880
 885
 890
 895
 900
 905
 910
 915
 920
 925
 930
 935
 940
 945
 950
 955
 960
 965
 970
 975
 980
 985
 990
 995
 1000

¹ Lege : കുടുംബം — ² Lege : അമ്മ

[illegible]

63 v^b.
 10
 15
 20
 25
 30

¹ Lege : **مسح**

9
 10
 15

4/19/55

[illegible][illegible]

¹ Lege : 3Ka 1 — ² Lege : 3u3h3K 3

הלעבאלא מוהלסרס סכר. סדרותיך חתא ססו
 חסמחא. אלא כסלך דכך ערמחא כסמחלך אק
 ראזרז. מוהלסרס ססמחלסרס דסלף. סס
 נך לי דס מרס ססרס ראלס מלסרס דסכס.
 אכז. וססרס מרס ראלס ראלסרס אכז. סס דך
 דרזיך חתא אכז כז ערמחא. כר נכרל לערס
 רערמחא. צרסרס מלסרס מלסרס. ססרסרס
 ססרס נכרל וססרס ססרס: כרזרס רלס
 אסלף רכרל ססרס. ססרס. לר נך חלס
 אסלף ראזרז ססרס ורס לרסרס סלסרסרס. 5
 ססרסרס לי כסרס נך סלף ראלס עך כסרס.
 ראקט אכז. ארס אכז, ראזרז לר לרס.
 רכסרס רכרל אסרס, ססרס. לרס מלף סרס
 נכרל ל רערס נך וסרסרס ראקט סלף. ססרס
 ססרס ססרסרס. ארס אכז ורזיך חתא. כר 10
 אסלף כסרס רכסרס ססרס ססרסרס. אלא
 אכז סס לי מרס רכרלס ססרסרס. אלא
 לר וסס רערמחא כסרס כר. עך לי כר
 רערס אלא לסלף. עך כסרס עך כר לר לר.
 עך כרס כסרס. ססרס עך מרס רלס רכרס 15
 רכסרס.

אכז כסרס מלף אס מלף כססרס, ליכרס.
 אכז סס רלס אכז עך מרס ראלסרס מלסרס
 רכסרס: לר כסרס *ערמחא כר. לר לי אכז
 ראזרס אכז אכז. סס רלס כסרס לרזרסרס כר 25
 קל סס מרס ראלסרס מלסרס רכסרס. סרזיך
 חתא כסרס. סס, נך לי אכרלס רס, רערמחא
 רזרסרס. סס, רך רס, רערמחא רזרסרסרס. סס,
 רכסרס ססרס ססרסרס. רסלף לי רכסרס רערמחא
 ססרסרס אכז רלס: סס, ראקט רכסרס 30

¹ Lege: אכז

כסרס ערס לסלף רכסרס כסרס סרזרז חתא
 לר מוהלסרס אכזרס נכרס כרלסרס. לר
 רך וסס ורזיך נכרס נך כז ערמחא רערמחא
 לסלף רכסרסרס לר אכזרס ורזיך. סס, לי ראלס
 5 נך כז ערמחא ססרסרס רכסרסרס רכרס מרס
 נכרס ורזיך: ערס לסרמחא סלס עך ססרס סלס
 וסס עך כר. סלס עך כסרס עכרס לר רכסרס.
 לסרס עך צרסרס ססרס. אלא כר כר חלס רכסרס
 רזרמחא. כר לר כרסרס כרזיך לרזיך. סכרס ורזיך
 10 ססרסרס. ורזיך כרס. ורזיך כרס. ורזיך כסרס.
 מלף לסלף לי. סכרלסרס מרסרסרס רלס
 ססרסרס כרל ססרס. ססרס. רך כרס נך
 רלסרס לסרסרס סלסרס כר, רערסרס חתא
 רכרס. רכרס ורס אכזרס סס ערס. ורזיך
 15 חתא אכזרס רכזרסרס סלף ראלסרס. עך רך
 כסרס ססרס סרס לרלס ראלסרס רכרס
 רכסרס.

כרס ארס *לסלף ורזיך רכרסרס רכרס כסרס. 64 r^a
 מרס. רזרסרס אכרס עך רערמחא. נכרס. כר ורזיך
 20 אכז סכר כז ערמחא רערמחא. לר ככרל אק
 רזרמחא מוהלסרס רכרסרס. חתא רכרס כסרס
 מרס מלסרס לסרמחא ורזיך: אלא סכסרסרס
 צרס. סלס עך כסרס ססרס לרלסרס ראלסרס
 ראזרסרס ססרסרס. אקט רכרס רכרסרס, אכרס
 25 רזרסרס. אלא לי אכרס ססרס רכרס ערמחא.
 ורזיך חתא נכרס לר כרזרס ססרסרס. מלסרס
 אכזרס ססרס רכרס, רכרלס ססרס: כרס רלסרס
 לסרסרס סלסרס כר, רערסרס חתא רכרס. אלא
 מלף רך, רערמחא ססרסרס. ככרלס לר
 30 לרסרס סס רלסרס. מלף סרס אקט רכרסרס

¹ In margine: אכז כסרס

[illegible]

¹ Lege : $\kappa\iota\omicron\kappa\delta\iota\omega$

[illegible]

אנא מלך מלכותא אנה אתה מלכותא: דה מלכותא
מלכותא אנה "מלכותא" דאנא דמלכותא² כלמא
למלכותא דהא דמלכותא אנה. דה מלכותא
מלכותא אנה דמלכותא דמלכותא. מנה מלכותא
דמלכותא, מנה מנה דמלכותא דמלכותא. א
דמלכותא דמלכותא כלמא דהא דמלכותא אנה
דמלכותא. דה מלכותא דמלכותא דמלכותא. אנה
דמלכותא דהא דמלכותא דמלכותא: דה מלכותא
דמלכותא דהא דמלכותא. דה מלכותא דמלכותא
למלכותא דמלכותא. דה מלכותא דמלכותא.
דמלכותא דמלכותא דמלכותא.

2/04/90

[illegible]

קאמאק קלמא קאכא אים זאמ קאמ
 זאמ זאמא ואלאמ קאמא א
 זאמא זאמא זאמא זאמא זאמא

¹ In margine : **כח** : **נע** — ² Lege : **כח**

עבדו את ה' לכל חלקי חמדתו: 1
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 2
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 3
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 4
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 5
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 6
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 7
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 8
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 9
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 10
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 11
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 12
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 13
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 14
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 15
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 16
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 17
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 18
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 19
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 20
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 21
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 22
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 23
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 24
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 25
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 26
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 27
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 28
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 29
 ויבטח אתו בן יחידתו וכל חלקי חמדתו: 30

[illegible]

[illegible]

¹ Lege : كذا لعل — ² Lege : لعل

[illegible]

[illegible]

¹ Lege : — ² Lege : — ³ Lege :

5
 10
 15
 20
 25
 30

¹ Lege : καὶ αὖ

30
 29
 28
 27
 26
 25
 24
 23
 22
 21
 20
 19
 18
 17
 16
 15
 14
 13
 12
 11
 10
 9
 8
 7
 6
 5
 4
 3
 2
 1
 0

¹ In margine : — ² Legendum videtur :

למִשְׁתֵּי מִדָּעָה מִיִּלְפָּה דָּאֵר נִיחַ חֲמִשָּׁה:
 בִּד אִוְרָה חַל אֶעֱתִי כִּם יִשְׁוֹל: דְּחִדָּר עֵלָּה חֲזִירוֹ
 מִסָּא לִסְוֹ: בִּד אֶחָד מִסָּא מִחִלָּה. כִּסְרָא חֲמִשִּׁי
 אִיָּא לִחַד מִסָּא. בִּד חֲזִיר אִיָּא חַל חֲמִשִּׁי
 5 דִּמְכָּה: מִסָּאֵר אִיָּא נִשְׁוֹל חַל יִשְׁוֹל. אִיָּא לִל
 עֲלִיָּה לִמְלֵךְ מִדָּעָה: חֲלָל דְּאִיִּלְמִסְסִי מִסָּא יִשְׁוֹל.
 אִיָּא בִּד כִּבֵּשׁ חֲלָל מִפְּרִיָּה, מִיִּלְפָּה, דְּחִיָּה:
 אֶפְסֵה לִלְמָא מִוָּבֵה. מִסָּא מִסָּא. חֲכָא דְּאִיִּלְמִסְסִי
 יִשְׁוֹל: כִּסְרָא, דְּחִיָּהֲכִיָּה מִכְּמִסָּא בִּד נִיחַ כִּסְסִי
 10 דְּחִיָּה לִלְמָא. מִסָּא לִי חֲמִשִּׁי יִשְׁוֹל: מִסָּא נִיָּח
 לִלְמָא. לִמְשִׁתֵּי חֲמִשָּׁה לִל מִכְּמִלְפִי. כִּם מִלֵּךְ
 דִּן דְּחִיָּהֲכִיָּה חֲמִשִּׁי דִּמְכָּה מִלָּא חֲכָר דְּרִיָּעִי:
 אֶל לְחִיָּהֲכִיָּה מִיִּלְפָּה. אִיָּא דְּכִסְסִי
 דְּחִיָּהֲכִיָּה נִיָּח חַל מִסָּא, דִּנִּיחַ חֲכָא דְּאִיִּלְמִסְסִי
 15 דְּחִיָּהֲכִיָּה. בִּד אֶחָדִיָּה דִּנִּיחַ, בִּד אֶחָדִיָּה מִסָּא
 דְּלִמְכָּה. אִיָּא דִּנִּיחַ, כִּסְסִי דִּמְלֵךְ דְּחִיָּה
 אֶחָדִיָּה. דְּחִיָּהֲכִיָּה אֶחָדִיָּה מִיִּלְפָּה. אִיָּא
 כִּסְרָא נִיָּח * כִּסְסִי דְּאֶחָדִיָּה: כִּסְרָא, דְּחִיָּהֲכִיָּה
 דְּחִיָּה מִלְפָּה. מִכְּמִסְסִי אִיָּא לְחִיָּהֲכִיָּה מִלֵּךְ
 20 דְּחִיָּהֲכִיָּה.
 מִיִּלְפָּה מִסָּא לִי כִּם דְּאֶחָדִיָּה מִסָּא חֲכָר
 דְּחִיָּהֲכִיָּה מִיִּלְפָּה מִיִּלְפָּה. מִסָּא חֲכָר אֶחָדִיָּה
 לִלְמָא מִסָּא חֲכָר אֶחָדִיָּה. לִלְמָא מִיִּלְפָּה
 אֶחָדִיָּה דָּאֵר מִלֵּךְ חֲכָר כִּסְסִיִּלְמָא מִסָּא, דְּלִמְכָּה
 25 דְּאֶחָדִיָּה. מִסָּא. אֶחָדִיָּה, מִסָּא דְּחִיָּהֲכִיָּה.
 דְּחִיָּהֲכִיָּה חֲכָר אֶחָדִיָּה חֲכָר אֶחָדִיָּה לִלְמָא:
 מִסָּאֵר כִּם דְּחִיָּהֲכִיָּה. מִסָּא כִּם חֲמִשִּׁי דְּחִיָּהֲכִיָּה:
 אֶחָדִיָּה דִּן כִּסְסִיִּלְמָא. לִלְמָא חֲכָר כִּם לִי
 חֲכָר: חֲלָל דְּחִיָּהֲכִיָּה אֶחָדִיָּה, מִסָּא חֲכָרִיָּה
 30 דְּחִיָּהֲכִיָּה: מִסָּא דָּאֵר כִּם דְּחִיָּהֲכִיָּה. לִלְמָא אֶחָדִיָּה דִּן:
 חֲלָל דְּאֶחָדִיָּה אֶחָדִיָּה מִסָּא חֲכָר דְּאֶחָדִיָּה. לִלְמָא

1. כחשכא לך כחשכא. חלף מרד חלף.
 2. מלחמא דחלף ארמא. מלחמא מלחמא חלף.
 3. כחשכא חלף. חלף. חלף.
 4. חלף חלף. חלף. חלף.
 5. חלף חלף. חלף. חלף.
 6. חלף חלף. חלף. חלף.
 7. חלף חלף. חלף. חלף.
 8. חלף חלף. חלף. חלף.
 9. חלף חלף. חלף. חלף.
 10. חלף חלף. חלף. חלף.
 11. חלף חלף. חלף. חלף.
 12. חלף חלף. חלף. חלף.
 13. חלף חלף. חלף. חלף.
 14. חלף חלף. חלף. חלף.
 15. חלף חלף. חלף. חלף.
 16. חלף חלף. חלף. חלף.
 17. חלף חלף. חלף. חלף.
 18. חלף חלף. חלף. חלף.
 19. חלף חלף. חלף. חלף.
 20. חלף חלף. חלף. חלף.
 21. חלף חלף. חלף. חלף.
 22. חלף חלף. חלף. חלף.
 23. חלף חלף. חלף. חלף.
 24. חלף חלף. חלף. חלף.
 25. חלף חלף. חלף. חלף.
 26. חלף חלף. חלף. חלף.
 27. חלף חלף. חלף. חלף.
 28. חלף חלף. חלף. חלף.
 29. חלף חלף. חלף. חלף.
 30. חלף חלף. חלף. חלף.

[illegible]


५/०५/१९७०

[illegible]

אנכי מלא וזלא דזשא מרזי מרזי; דזש, דזש
דזשא אנכי כי ללא מרזי דזשא מרזי:
דזש, דזש דזשא אנכי מרזי ללא דזשא.
לז כי מרזי דזשא ללא דזשא:
דזשא דזש, דזשא דזשא. דזש, דזש
דזשא דזשא. דזשא דזשא דזשא
דזשא דזשא. דזשא דזשא דזשא
דזשא דזשא דזשא דזשא דזשא דזשא

¹ In margine : *maxi* — ² Vox dubia explicatur in margine : *slava*

[illegible]

¹ Hic ponendum fuisset : — ² Videtur legendum :  —

³ Dele signum ¶.

[illegible]

[illegible]

¹ D: ~~Kura~~ ~~hoo~~ ~~Kura~~ — ² D: ~~Kurles~~ — ³ D: omit. — ⁴ Lege: ~~wiss~~

[illegible]

¹ Lege : ~~sona~~ — ² Lege : ad

[illegible][illegible]

¹ Lege :  — ² Lege : 

[illegible]

[illegible][illegible]

¹ Legendum videtur : $h\kappa i\delta\kappa$

[illegible]

¹ In margine : ~~khakh~~

81 v^b. 5
 82 r^a. 10
 82 r^a. 15
 82 r^a. 20
 82 r^a. 25
 82 r^a. 30

[illegible]

4 - 02190

[illegible]

א. חסד ורחמים לך יהוה. חסד רחמים לך יהוה.
רחמים רחמים לך יהוה. חסד רחמים לך יהוה.
רחמים רחמים לך יהוה. חסד רחמים לך יהוה.
רחמים רחמים לך יהוה. חסד רחמים לך יהוה.

¹ Videtur legendum : الحصه

[illegible]

¹ Lege . קמא . כג

[illegible]

¹ Lege :  — ² Lege : 

אזיזא מכל. בן בלחא אכחיו בוסמא. סכח
 ביה מלא דחוס דלחא פאסא מתלל אלמחא
 חלפתא כהרד ל. דלח בלחא כדלחא סמחא
 ונכוס מלח אדמסר האדחלף אפי' אדמסר
 דמחלפא. כחוסמ דחלחלחא בלחא אלמחא מרע. 5
 אלח מן חלחא מן דמסר חלחא. מוס דמחא
 סוכא מן לל חלחממא דמכא סממחא
 דכחחא. עה לל לחמא חפא סמחא:
 בל לחמא סממחא אדחא סמחא. סוכא עה אדמסר,
 * 85 v^a. סמחא דמחלחלחא דמחא אפי' מן, דמחא: סממחא 10
 דלחא אלמחא חלחא. אדחא דמחא מרד דמחא
 מן חלחא דלחא אדמסר. מן דמחא מרד חלחא
 אפי' אלמחא. עה פירפא אלמחא אדחא לל
 לחלחא. מן דמסר חלחא. מן דלחא אדמסר
 מרדחא מרדחא: עה סממחא עה חמא דמחא מן 15
 דחלחא דמחלחא. מלח דחא פירפא מלח דחא
 סממחא מלח דחא חלחא. חלחא דלחא פירפא דמחא
 דמסר אדחא כחוסמ דלחא אלמחא חלחא
 מרע מן חלחא עה לל. מן דחא חלחא מן
 20 חלחא דמחלחא חלחא חלחא חלחא.

מלחא ב

דאדחא מן דחא דחא חלחא אס מלחא מרד סממחא
 מלחא: מלחא דמחלחא דמלחא דמחלחא לל דלח
 כחוסמא. כחוסמא חלחא מלחא דמחא כחוסמא:
 סממחא מן כחוסמא דמחא מן לל דמחא דלחא 25
 מן דמחא. סממחא דמחלחא דמחא דמחא.

סממחא, דאדחא לל מן דחא חלחא אס חלחא מלחא.
 בל אפי' דמחלחא חלחא מלחא מלחא לל
 דמחא אדמסר, אדחא חלחא חלחא דמחא אדחא.

לל אפי' מן דמחא מלחא מלחא מלחא:
 סממחא לל מלחא אדחא. מלחא לל מלחא דמחא
 אדחא אדחא מלחא מלחא מלחא. לל מלחא
 דמחא מלחא * מלחא מלחא מלחא: מלחא מלחא
 5 אדחא מלחא. אדחא מלחא מלחא לל מלחא. מן דחא
 מלחא מלחא מן דמחא אדחא לל מלחא מלחא:
 מן מלחא אדחא מלחא מלחא אדחא לל מלחא.
 אפי' מלחא מלחא מלחא מלחא, מן דחא מן דחא
 מלחא מלחא. מלחא מן מלחא אדחא. מלחא מן
 10 חלחא מלחא. דמחא מלחא לל מלחא מלחא לל
 חלחא מלחא. חלחא מלחא חלחא אס מלחא לל
 אדחא מלחא. חלחא דלחא לל מלחא מלחא
 אדחא מלחא. אלח מלחא מלחא דמחא מלחא
 אדחא מלחא. מלחא מלחא. מלחא מלחא לל מלחא
 15 לחלחא מלחא כחוסמא מלחא. דמחא מלחא
 חלחא מלחא חלחא מלחא מלחא לל מלחא
 אדחא מלחא, מן עה מלחא מלחא. דמחא חלחא
 אס מלחא אדחא דמחא מלחא מלחא. מלחא
 חלחא מלחא מלחא דמחא חלחא מלחא מלחא
 20 מלחא לל מלחא. לל מלחא אדחא מלחא מן חלחא
 מלחא דמחא מלחא. חלחא דלחא מלחא מלחא
 מלחא אדחא מלחא. אלח מלחא מלחא עה חלחא
 סממחא אדחא, מן דחלחא דמחא. חלחא מלחא
 כחוסמא מלחא מלחא דלחא מלחא מלחא.
 25 מלחא. אדחא, מן דמחא מלחא. לל מלחא
 * דמחא לל מלחא דמחא מלחא. בל מלחא
 דחא חלחא אדחא מלחא. מלחא מלחא לל מלחא
 מלחא לל מלחא. אלח מלחא לל מלחא חלחא
 30 אדחא. מלחא דמחא מלחא: עה חלחא מלחא

¹ Lege: מלחא

¹ Legendum videtur : *एक* — ² Legendum videtur : *एक* *द्वि* *तृ*
— ³ Lege : *एक* — ⁴ Lege : *द्वि* *तृ*

[illegible]

¹ Videtur delendum: — ² Lege : 

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

הב. אלו הם דברים אשר ידעו כל ישראל
ביום ההוא. וכל ישראל ידעו כי
אין להם מלך אלא יישיב עליהם
אלהינו.

[illegible]

[illegible]

مولانا محمد

..කිහිටාගිය කලාපය කොළඹ නිකුත් කර ඇත 15
 මෙම කොමිෂන් සභාවක ..කොමිෂන් කමිටු 2 කිහිටාගිය ජාති
 ..කම කමිටුවක

[illegible]

¹ Adde : *Khaana* — ² Lege : *Khaana* — ³ Lege : *Kaana*

[illegible]

¹ Verba in margine ab amanuensi addita. — ² Lege :

[illegible]

10
 15
 20
 25
 30

¹ In margine : *König K. 112 1/2*

[illegible]

¹ Videtur legendum : 𐤒𐤓 𐤓𐤕; legerit syrus interpres *si* 𐤔𐤌... ,
pro *h* 𐤔𐤌...

[illegible]

¹ Lege : **ḥ**

[illegible]

7, וְהָיָה לְךָ מִשְׁמָחָה: דָּלִיל אַתְּ הָיָה
 בְּלִילֶיךָ אֲשֶׁכָּה אַתְּ הָיָה רַקְלִיָּהּ. לְהַלְלָהּ
 מִשְׁמָחָה אֲשֶׁכָּה. אֲשֶׁכָּה מִשְׁמָחָה אֲשֶׁכָּה
 20 וְהָיָה לְךָ מִשְׁמָחָה מִשְׁמָחָה רַקְלִיָּהּ רַקְלִיָּהּ
 בְּלִילֶיךָ מִשְׁמָחָה. וְהָיָה לְךָ מִשְׁמָחָה לְךָ
 בְּלִילֶיךָ מִשְׁמָחָה: אֲשֶׁכָּה לְךָ מִשְׁמָחָה
 רַקְלִיָּהּ. אֲשֶׁכָּה לְךָ מִשְׁמָחָה מִשְׁמָחָה
 מִשְׁמָחָה מִשְׁמָחָה. אֲשֶׁכָּה לְךָ מִשְׁמָחָה
 25 וְהָיָה לְךָ מִשְׁמָחָה מִשְׁמָחָה מִשְׁמָחָה
 בְּלִילֶיךָ מִשְׁמָחָה, בְּלִילֶיךָ מִשְׁמָחָה. וְהָיָה לְךָ
 רַקְלִיָּהּ מִשְׁמָחָה רַקְלִיָּהּ מִשְׁמָחָה
 מִשְׁמָחָה מִשְׁמָחָה. וְהָיָה לְךָ מִשְׁמָחָה

¹ Videtur legendum : $\text{מִן} — ^2$ In margine : $\text{הַשֶּׁמֶשׁ הַזֶּה הַיּוֹם הַזֶּה}$
 $\text{הַיּוֹם הַזֶּה הַיּוֹם הַזֶּה} : \text{הַיּוֹם הַזֶּה הַיּוֹם הַזֶּה}$
 $\text{הַיּוֹם הַזֶּה הַיּוֹם הַזֶּה}$

[illegible]

¹ Forsitan legendum est : $\kappa\alpha\upsilon\tau\alpha$ — ² Ms. : $\kappa\alpha\delta\alpha$

[illegible][illegible]

30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 5

[illegible]

22 OK 190

כל המצאנוהו כאלה כללם למה כי אם היה
המצאנוהו לא .. זה אומרים שיהיו מצאנוהו חלקת;
לא אומרים למעשה שהיה כמו המצאנוהו לא .. למעשה
המצאנוהו במציאות על המצאנוהו.

[illegible]

97^r. א. מלך שנתח נח לל * למלך חמלהם.
הבאיהו סגור המלך הנחת אל למלך
אנחנו אנחנו. הנה אנחנו אנחנו
היה כלם... כל בן אנוכי, כיום
העבר. הנה אנחנו אנחנו כל הנה:

למען תהיה ארץ חכמה ונבונה. ¹ ארץ חכמה ונבונה. ² ארץ חכמה ונבונה. ³ ארץ חכמה ונבונה. ⁴ ארץ חכמה ונבונה. ⁵ ארץ חכמה ונבונה. ⁶ ארץ חכמה ונבונה. ⁷ ארץ חכמה ונבונה. ⁸ ארץ חכמה ונבונה. ⁹ ארץ חכמה ונבונה. ¹⁰ ארץ חכמה ונבונה. ¹¹ ארץ חכמה ונבונה. ¹² ארץ חכמה ונבונה. ¹³ ארץ חכמה ונבונה. ¹⁴ ארץ חכמה ונבונה. ¹⁵ ארץ חכמה ונבונה. ¹⁶ ארץ חכמה ונבונה. ¹⁷ ארץ חכמה ונבונה. ¹⁸ ארץ חכמה ונבונה. ¹⁹ ארץ חכמה ונבונה. ²⁰ ארץ חכמה ונבונה. ²¹ ארץ חכמה ונבונה. ²² ארץ חכמה ונבונה. ²³ ארץ חכמה ונבונה. ²⁴ ארץ חכמה ונבונה. ²⁵ ארץ חכמה ונבונה. ²⁶ ארץ חכמה ונבונה. ²⁷ ארץ חכמה ונבונה. ²⁸ ארץ חכמה ונבונה. ²⁹ ארץ חכמה ונבונה. ³⁰ ארץ חכמה ונבונה.

107 r^a.

למען תהיה ארץ חכמה ונבונה. ¹ ארץ חכמה ונבונה. ² ארץ חכמה ונבונה. ³ ארץ חכמה ונבונה. ⁴ ארץ חכמה ונבונה. ⁵ ארץ חכמה ונבונה. ⁶ ארץ חכמה ונבונה. ⁷ ארץ חכמה ונבונה. ⁸ ארץ חכמה ונבונה. ⁹ ארץ חכמה ונבונה. ¹⁰ ארץ חכמה ונבונה. ¹¹ ארץ חכמה ונבונה. ¹² ארץ חכמה ונבונה. ¹³ ארץ חכמה ונבונה. ¹⁴ ארץ חכמה ונבונה. ¹⁵ ארץ חכמה ונבונה. ¹⁶ ארץ חכמה ונבונה. ¹⁷ ארץ חכמה ונבונה. ¹⁸ ארץ חכמה ונבונה. ¹⁹ ארץ חכמה ונבונה. ²⁰ ארץ חכמה ונבונה. ²¹ ארץ חכמה ונבונה. ²² ארץ חכמה ונבונה. ²³ ארץ חכמה ונבונה. ²⁴ ארץ חכמה ונבונה. ²⁵ ארץ חכמה ונבונה. ²⁶ ארץ חכמה ונבונה. ²⁷ ארץ חכמה ונבונה. ²⁸ ארץ חכמה ונבונה. ²⁹ ארץ חכמה ונבונה. ³⁰ ארץ חכמה ונבונה.

107 v^a.

¹ Lege : ארץ חכמה ונבונה

114 r^b.
 10
 15
 20

مولا علیؑ

25. *mal'iao*. 'ראשית' ² *Kohle* קוק קוק ראשית ¹ *Komax* ¹¹⁴ ¹⁰ ⁹ ⁸ ⁷ ⁶ ⁵ ⁴ ³ ² ¹ ⁰ ⁻¹ ⁻² ⁻³ ⁻⁴ ⁻⁵ ⁻⁶ ⁻⁷ ⁻⁸ ⁻⁹ ⁻¹⁰ ⁻¹¹ ⁻¹² ⁻¹³ ⁻¹⁴ ⁻¹⁵ ⁻¹⁶ ⁻¹⁷ ⁻¹⁸ ⁻¹⁹ ⁻²⁰ ⁻²¹ ⁻²² ⁻²³ ⁻²⁴ ⁻²⁵ ⁻²⁶ ⁻²⁷ ⁻²⁸ ⁻²⁹ ⁻³⁰ ⁻³¹ ⁻³² ⁻³³ ⁻³⁴ ⁻³⁵ ⁻³⁶ ⁻³⁷ ⁻³⁸ ⁻³⁹ ⁻⁴⁰ ⁻⁴¹ ⁻⁴² ⁻⁴³ ⁻⁴⁴ ⁻⁴⁵ ⁻⁴⁶ ⁻⁴⁷ ⁻⁴⁸ ⁻⁴⁹ ⁻⁵⁰ ⁻⁵¹ ⁻⁵² ⁻⁵³ ⁻⁵⁴ ⁻⁵⁵ ⁻⁵⁶ ⁻⁵⁷ ⁻⁵⁸ ⁻⁵⁹ ⁻⁶⁰ ⁻⁶¹ ⁻⁶² ⁻⁶³ ⁻⁶⁴ ⁻⁶⁵ ⁻⁶⁶ ⁻⁶⁷ ⁻⁶⁸ ⁻⁶⁹ ⁻⁷⁰ ⁻⁷¹ ⁻⁷² ⁻⁷³ ⁻⁷⁴ ⁻⁷⁵ ⁻⁷⁶ ⁻⁷⁷ ⁻⁷⁸ ⁻⁷⁹ ⁻⁸⁰ ⁻⁸¹ ⁻⁸² ⁻⁸³ ⁻⁸⁴ ⁻⁸⁵ ⁻⁸⁶ ⁻⁸⁷ ⁻⁸⁸ ⁻⁸⁹ ⁻⁹⁰ ⁻⁹¹ ⁻⁹² ⁻⁹³ ⁻⁹⁴ ⁻⁹⁵ ⁻⁹⁶ ⁻⁹⁷ ⁻⁹⁸ ⁻⁹⁹ ⁻¹⁰⁰ ⁻¹⁰¹ ⁻¹⁰² ⁻¹⁰³ ⁻¹⁰⁴ ⁻¹⁰⁵ ⁻¹⁰⁶ ⁻¹⁰⁷ ⁻¹⁰⁸ ⁻¹⁰⁹ ⁻¹¹⁰ ⁻¹¹¹ ⁻¹¹² ⁻¹¹³ ⁻¹¹⁴ ⁻¹¹⁵ ⁻¹¹⁶ ⁻¹¹⁷ ⁻¹¹⁸ ⁻¹¹⁹ ⁻¹²⁰ ⁻¹²¹ ⁻¹²² ⁻¹²³ ⁻¹²⁴ ⁻¹²⁵ ⁻¹²⁶ ⁻¹²⁷ ⁻¹²⁸ ⁻¹²⁹ ⁻¹³⁰ ⁻¹³¹ ⁻¹³² ⁻¹³³ ⁻¹³⁴ ⁻¹³⁵ ⁻¹³⁶ ⁻¹³⁷ ⁻¹³⁸ ⁻¹³⁹ ⁻¹⁴⁰ ⁻¹⁴¹ ⁻¹⁴² ⁻¹⁴³ ⁻¹⁴⁴ ⁻¹⁴⁵ ⁻¹⁴⁶ ⁻¹⁴⁷ ⁻¹⁴⁸ ⁻¹⁴⁹ ⁻¹⁵⁰ ⁻¹⁵¹ ⁻¹⁵² ⁻¹⁵³ ⁻¹⁵⁴ ⁻¹⁵⁵ ⁻¹⁵⁶ ⁻¹⁵⁷ ⁻¹⁵⁸ ⁻¹⁵⁹ ⁻¹⁶⁰ ⁻¹⁶¹ ⁻¹⁶² ⁻¹⁶³ ⁻¹⁶⁴ ⁻¹⁶⁵ ⁻¹⁶⁶ ⁻¹⁶⁷ ⁻¹⁶⁸ ⁻¹⁶⁹ ⁻¹⁷⁰ ⁻¹⁷¹ ⁻¹⁷² ⁻¹⁷³ ⁻¹⁷⁴ ⁻¹⁷⁵ ⁻¹⁷⁶ ⁻¹⁷⁷ ⁻¹⁷⁸ ⁻¹⁷⁹ ⁻¹⁸⁰ ⁻¹⁸¹ ⁻¹⁸² ⁻¹⁸³ ⁻¹⁸⁴ ⁻¹⁸⁵ ⁻¹⁸⁶ ⁻¹⁸⁷ ⁻¹⁸⁸ ⁻¹⁸⁹ ⁻¹⁹⁰ ⁻¹⁹¹ ⁻¹⁹² ⁻¹⁹³ ⁻¹⁹⁴ ⁻¹⁹⁵ ⁻¹⁹⁶ ⁻¹⁹⁷ ⁻¹⁹⁸ ⁻¹⁹⁹ ⁻²⁰⁰ ⁻²⁰¹ ⁻²⁰² ⁻²⁰³ ⁻²⁰⁴ ⁻²⁰⁵ ⁻²⁰⁶ ⁻²⁰⁷ ⁻²⁰⁸ ⁻²⁰⁹ ⁻²¹⁰ ⁻²¹¹ ⁻²¹² ⁻²¹³ ⁻²¹⁴ ⁻²¹⁵ ⁻²¹⁶ ⁻²¹⁷ ⁻²¹⁸ ⁻²¹⁹ ⁻²²⁰ ⁻²²¹ ⁻²²² ⁻²²³ ⁻²²⁴ ⁻²²⁵ ⁻²²⁶ ⁻²²⁷ ⁻²²⁸ ⁻²²⁹ ⁻²³⁰ ⁻²³¹ ⁻²³² ⁻²³³ ⁻²³⁴ ⁻²³⁵ ⁻²³⁶ ⁻²³⁷ ⁻²³⁸ ⁻²³⁹ ⁻²⁴⁰ ⁻²⁴¹ ⁻²⁴² ⁻²⁴³ ⁻²⁴⁴ ⁻²⁴⁵ ⁻²⁴⁶ ⁻²⁴⁷ ⁻²⁴⁸ ⁻²⁴⁹ ⁻²⁵⁰ ⁻²⁵¹ ⁻²⁵² ⁻²⁵³ ⁻²⁵⁴ ⁻²⁵⁵ ⁻²⁵⁶ ⁻²⁵⁷ ⁻²⁵⁸ ⁻²⁵⁹ ⁻²⁶⁰ ⁻²⁶¹ ⁻²⁶² ⁻²⁶³ ⁻²⁶⁴ ⁻²⁶⁵ ⁻²⁶⁶ ⁻²⁶⁷ ⁻²⁶⁸ ⁻²⁶⁹ ⁻²⁷⁰ ⁻²⁷¹ ⁻²⁷² ⁻²⁷³ ⁻²⁷⁴ ⁻²⁷⁵ ⁻²⁷⁶ ⁻²⁷⁷ ⁻²⁷⁸ ⁻²⁷⁹ ⁻²⁸⁰ ⁻²⁸¹ ⁻²⁸² ⁻²⁸³ ⁻²⁸⁴ ⁻²⁸⁵ ⁻²⁸⁶ ⁻²⁸⁷ ⁻²⁸⁸ ⁻²⁸⁹ ⁻²⁹⁰ ⁻²⁹¹ ⁻²⁹² ⁻²⁹³ ⁻²⁹⁴ ⁻²⁹⁵ ⁻²⁹⁶ ⁻²⁹⁷ ⁻²⁹⁸ ⁻²⁹⁹ ⁻³⁰⁰ ⁻³⁰¹ ⁻³⁰² ⁻³⁰³ ⁻³⁰⁴ ⁻³⁰⁵ ⁻³⁰⁶ ⁻³⁰⁷ ⁻³⁰⁸ ⁻³⁰⁹ ⁻³¹⁰ ⁻³¹¹ ⁻³¹² ⁻³¹³ ⁻³¹⁴ ⁻³¹⁵ ⁻³¹⁶ ⁻³¹⁷ ⁻³¹⁸ ⁻³¹⁹ ⁻³²⁰ ⁻³²¹ ⁻³²² ⁻³²³ ⁻³²⁴ ⁻³²⁵ ⁻³²⁶ ⁻³²⁷ ⁻³²⁸ ⁻³²⁹ ⁻³³⁰ ⁻³³¹ ⁻³³² ⁻³³³ ⁻³³⁴ ⁻³³⁵ ⁻³³⁶ ⁻³³⁷ ⁻³³⁸ ⁻³³⁹ ⁻³⁴⁰ ⁻³⁴¹ ⁻³⁴² ⁻³⁴³ ⁻³⁴⁴ ⁻³⁴⁵ ⁻³⁴⁶ ⁻³⁴⁷ ⁻³⁴⁸ ⁻³⁴⁹ ⁻³⁵⁰ ⁻³⁵¹ ⁻³⁵² ⁻³⁵³ ⁻³⁵⁴ ⁻³⁵⁵ ⁻³⁵⁶ ⁻³⁵⁷ ⁻³⁵⁸ ⁻³⁵⁹ ⁻³⁶⁰ ⁻³⁶¹ ⁻³⁶² ⁻³⁶³ ⁻³⁶⁴ ⁻³⁶⁵ ⁻³⁶⁶ ⁻³⁶⁷ ⁻³⁶⁸ ⁻³⁶⁹ ⁻³⁷⁰ ⁻³⁷¹ ⁻³⁷² ⁻³⁷³ ⁻³⁷⁴ ⁻³⁷⁵ ⁻³⁷⁶ ⁻³⁷⁷ ⁻³⁷⁸ ⁻³⁷⁹ ⁻³⁸⁰ ⁻³⁸¹ ⁻³⁸² ⁻³⁸³ ⁻³⁸⁴ ⁻³⁸⁵ ⁻³⁸⁶ ⁻³⁸⁷ ⁻³⁸⁸ ⁻³⁸⁹ ⁻³⁹⁰ ⁻³⁹¹ ⁻³⁹² ⁻³⁹³ ⁻³⁹⁴ ⁻³⁹⁵ ⁻³⁹⁶ ⁻³⁹⁷ ⁻³⁹⁸ ⁻³⁹⁹ ⁻⁴⁰⁰ ⁻⁴⁰¹ ⁻⁴⁰² ⁻⁴⁰³ ⁻⁴⁰⁴ ⁻⁴⁰⁵ ⁻⁴⁰⁶ ⁻⁴⁰⁷ ⁻⁴⁰⁸ ⁻⁴⁰⁹ ⁻⁴¹⁰ ⁻⁴¹¹ ⁻⁴¹² ⁻⁴¹³ ⁻⁴¹⁴ ⁻⁴¹⁵ ⁻⁴¹⁶ ⁻⁴¹⁷ ⁻⁴¹⁸ ⁻⁴¹⁹ ⁻⁴²⁰ ⁻⁴²¹ ⁻⁴²² ⁻⁴²³ ⁻⁴²⁴ ⁻⁴²⁵ ⁻⁴²⁶ ⁻⁴²⁷ ⁻⁴²⁸ ⁻⁴²⁹ ⁻⁴³⁰ ⁻⁴³¹ ⁻⁴³² ⁻⁴³³ ⁻⁴³⁴ ⁻⁴³⁵ ⁻⁴³⁶ ⁻⁴³⁷ ⁻⁴³⁸ ⁻⁴³⁹ ⁻⁴⁴⁰ ⁻⁴⁴¹ ⁻⁴⁴² ⁻⁴⁴³ ⁻⁴⁴⁴ ⁻⁴⁴⁵ ⁻⁴⁴⁶ ⁻⁴⁴⁷ ⁻⁴⁴⁸ ⁻⁴⁴⁹ ⁻⁴⁵⁰ ⁻⁴⁵¹

הכלל דאס זיך אלס רעגל צו נעמען און צו
האלטן און נישט צו ווערן געפירט דורך אים

¹ Lege : ~~محلل~~ — ² Lege : ~~حكاية~~

[illegible][illegible]

¹ Lege : — ² Videtur legendum :

115 v^b. כחלוא * אשכא מחמב עב לנ לטמאחא מן
 דכל ממשא מוהבא דאשכאחא. כחלואא נח
 דממשאחא עזיחא דאלמסחא מראשחא מן
 כחלואא אכחב. דה לל פא ל דאזיחא נח
 5 אשכא מן, לל דמסא אשכא רבבא מן כחלוא
 דאלמא. ¹ אכחא ² דה דמס אשכא רבבא דמס
 מן כחלוא. נח דאשכא דה עא וכן. דפא ל
 אשכא מן דמסחא. מל דמס דלחא ³ חקא ⁴ נפלאמס,
 למס נח ממשא מוהבא מוהבא. עכא לטמא
 10 כחלוא דחלואחא. דה מוהבא ל לטמא מוהבא
 מוהבא מן מן אלמא. אלל לל חלוא מלפא
 נח דאזיחא. ודא מן, למ כחלוא ממשאחא.
 חל מן, נח דהב מוהבא נח אלמא דאלמא אשכא
 דלמאחא ל כחלוא כחא. ⁴ אשכא דכל מוהבא נח
 אלמא דחמל לחמל. ממשאחא דה אשכא דחמל
 15 כחלואחא. מן מן, דהב דמס מן, דחלואחא
 דחא. נחב מן. לחא ממשאחא אשכא כחלואחא
 אשכא. לל ממשאחא חלוא מוהבא חלואחא
 אשכא לטמא.

אזיחא מן חלוא ממשאחא לל מן דחלוא מן
 למסל מן דאזיחא. ⁵ חלוא מן. דחלוא מן
 20 אלל ⁶ אכחא ⁷ למסל לחא דאשכא לל עכא.
 חלוא מן אשכא ⁷ אשכא דה חלוא. למסל לחא
 חלוא מן אשכא מן. דאזיחא דמסל לחא
 25 חלוא מן אשכא דחלוא מן. דאזיחא דמסל לחא
 דמסל לחא מן אשכא מן דחלוא מן. דאזיחא
 אשכא. אשכא חלוא מן אשכא מן דחלוא מן
 אשכא. דה חלוא מן אשכא מן דחלוא מן

— אשכא : Lege ² — אשכא, לחא מן חמא : Lege ¹ —
 — ממשא : Lege ⁵ — — חקא : Legendum videtur ⁴ — חקא : Lege ³ —
 — אשכא : Lege ⁷ — — אשכא : Lege ⁶ — — אשכא : Lege ¹

ממשא לחא מן. מל מוהבא חלוא חלוא
 לל דאזיחא. מן מן דחלוא מן. חלוא
 דאזיחא. מל דחא חלוא מן. חלוא
 חלוא מל דחא חלוא. חלוא חלוא
 5 חלוא מן. דה נח חלוא מן. חלוא
 מן דחא מן. חלוא מן. חלוא מן. חלוא
 חלוא מן. חלוא מן. חלוא מן. חלוא
 אלל לל חלוא מן. חלוא מן. חלוא
 10 לל לחלוא ⁶ ממשאחא. אלל לל אשכא.
 חלוא דחלוא חלוא מן דחלוא מן. חלוא
 למס. לחא חלוא. חלוא אלמא דחלוא
 דאזיחא ממשאחא מן. חלוא מן. חלוא
 למסל ממשא ממשא ⁷ חלוא מן. חלוא
 15 אשכא מן. חלוא מן. חלוא מן. חלוא
 חלוא למסל ממשאחא לחא. חלוא מן. חלוא
 אשכא דחלוא מן. חלוא מן. חלוא
 חלוא. חלוא מן. חלוא מן. חלוא
 20 חלוא מן. חלוא מן. חלוא מן. חלוא
 אשכא מן. חלוא מן. חלוא מן. חלוא
 חלוא מן. חלוא מן. חלוא מן. חלוא
 חלוא מן. חלוא מן. חלוא מן. חלוא
 25 חלוא מן. חלוא מן. חלוא מן. חלוא
 חלוא מן. חלוא מן. חלוא מן. חלוא
 חלוא מן. חלוא מן. חלוא מן. חלוא
 חלוא מן. חלוא מן. חלוא מן. חלוא
 30 חלוא מן. חלוא מן. חלוא מן. חלוא

— אשכא : Videtur legendum ² — למ חלוא : Lege ¹

[illegible]

119 v^a a.
 119 v^b b.
 119 v^c c.

¹ Lege : אָמאָר — ² Lege : אָמאָר — ³ Lege : אָמאָר .

קריאה . ק'חשניכחתי קייל ח'קילבא
 :: ק'חחיל . ק'חאטול . ק'חל . ק'חל

مولک د

חַמְדָּתִי אֶל .. כְּחַמְדְּךָ * כְּחַמְדְּךָ כְּחַמְדְּךָ לְ "120r" b.
 חַמְדָּתִי אֶל אֶתְּךָ אֶתְּךָ אֶתְּךָ אֶתְּךָ אֶתְּךָ
 חַמְדָּתִי אֶל אֶתְּךָ אֶל .. כְּחַמְדְּךָ כְּחַמְדְּךָ כְּחַמְדְּךָ
 חַמְדָּתִי אֶל אֶתְּךָ .. חַמְדָּתִי חַמְדָּתִי חַמְדָּתִי
 חַמְדָּתִי אֶל אֶתְּךָ .. חַמְדָּתִי חַמְדָּתִי חַמְדָּתִי
 חַמְדָּתִי אֶל אֶתְּךָ .. חַמְדָּתִי חַמְדָּתִי חַמְדָּתִי

[illegible][illegible]

¹ Lege : *hukulu*

[illegible][illegible]

¹ Videtur legendum: *Khivzo Khuz Khoshak* — ² Vox in margine apposta.

122 r^o a. 5
 10 10
 15 15
 20 20
 25 25
 30 30
 35 35
 40 40
 45 45
 50 50
 55 55
 60 60
 65 65
 70 70
 75 75
 80 80
 85 85
 90 90
 95 95
 100 100

¹ Quattuor lineae erasae. — ² Libenter legerem : فضحة vel فضلة

— ³ Prima linea primaque vox secundae lineae erasae sunt. —

4 Tres priores lineas cum lacunis et pravis lectionibus ab amanuensi, prout potuit, descriptas sic fere restitui posse puto :

[illegible]

¹ Lege : אין ארץ ישראל. Vide notam ad versionem. —

² Lege : ~~hukmawar~~ — ³ Dele.

